

n° 50

J2

eunes

Jeudi 15 decembre 1966



J et J ouets pour les J 2

J2

Jeunes

dialogue
avec
ses lecteurs

TELESPECTATEURS VOYEZ LE PROGRAMME

« Je suis fidèle lecteur de « J2 JEUNES ». Les aventures comme « Mot de passe : panthère » ou « L'Aigle de Bratislava » me passionnent. Mais je trouve que vous devriez, comme l'année dernière, mettre sur J2 les programmes de télévision ».

Christian — Seine-St-Denis.

De nombreuses lettres comme celle de Christian arrivent à la Rédaction. Elles prouvent que le nouveau J2 a été bien accueilli et que les lecteurs veulent un journal de plus en plus réussi.

A la demande de nombreux lecteurs, nous avons préféré présenter une sélection pouvant intéresser tous les jeunes, plutôt que de mettre un programme qui se trouve dans tous les autres journaux.

Tu peux, de plus, donner ton avis sur les émissions télévisées en participant à la cote des J2.

DES CORRESPONDANTS

« Pourrais-tu me donner des adresses où je pourrais demander des correspondants ? »

Jean-Luc — SELESTAT.

Pour avoir des correspondants étrangers tu peux t'adresser au Service de la Correspondance Internationale — 29, rue d'Ulm — PARIS 5ème. (N'oublie pas de joindre une enveloppe timbrée pour la réponse).

Pour avoir un correspondant français, tu peux nous en faire la demande. Nous te joindrons une adresse d'un lecteur J2.

EXPÉRIENCES INTERDITES

« J'aime l'astronautique et j'ai envie de faire une petite fusée. Je voudrais savoir quel combustible je pourrais prendre afin que ma petite fusée fasse quelques mètres dans l'atmosphère ».

Sergio FRANCOIS —
(Bouches-du-Rhône).

Je ne saurais trop te mettre en garde ainsi que tous les jeunes scientifiques contre les dangers de telles expériences.

André, 16 ans, s'est grièvement blessé en essayant un explosif.

François, 14 ans, a eu la main déchiquetée en mettant à feu une fusée...

La presse nous relate trop ce genre d'accidents aussi, les J2 doivent savoir que les pouvoirs publics interdisent ces expériences lorsqu'elles se déroulent sans contrôle sérieux.

Les passionnés d'astronautique doivent obligatoirement prendre contact avec le Centre National d'Etudes Spatiales (36, rue La Pérouse — PARIS 16ème) où des autorisations et surtout des con-

seils leur seront donnés par des techniciens hautement qualifiés.

POUR ADRESSER TES VŒUX DE FIN d'Année, utilise LE PAPIER A LETTRES J2 JEUNES. Tu pourras faire savoir ainsi à tous tes amis que tu es lecteur de J2 JEUNES.

Envoie 2 timbres à 0,30 F à :

* Mouvement C.V. — A.V.

Boîte Postale 42 — 06

75 — PARIS 6ème.

Tu recevras une pochette de 25 feuilles de papier à lettres. Si tu désires plusieurs pochettes, tu envoies un nombre de timbres équivalant à ta commande.

Pour 2 pochettes, 4 timbres, etc... etc...



Photo AGIP

Ces J2 de Paris nous prouvent qu'ils ont toujours des idées pour employer leurs loisirs comme nous le témoigne cette « feuilles mortes partie ».

PROGRAMME DE LECTURE
POUR TOUS LES J2.

Page 4 : Un reporter est parti rêver au royaume des jouets. Il en a rapporté souvenirs et photos.

Page 8 ! Les J2 prennent leur avenir en main ; ils le préparent dès maintenant.

Page 14 : Le cow-boy au grand cœur et au tir rapide, Pat CADWELL.

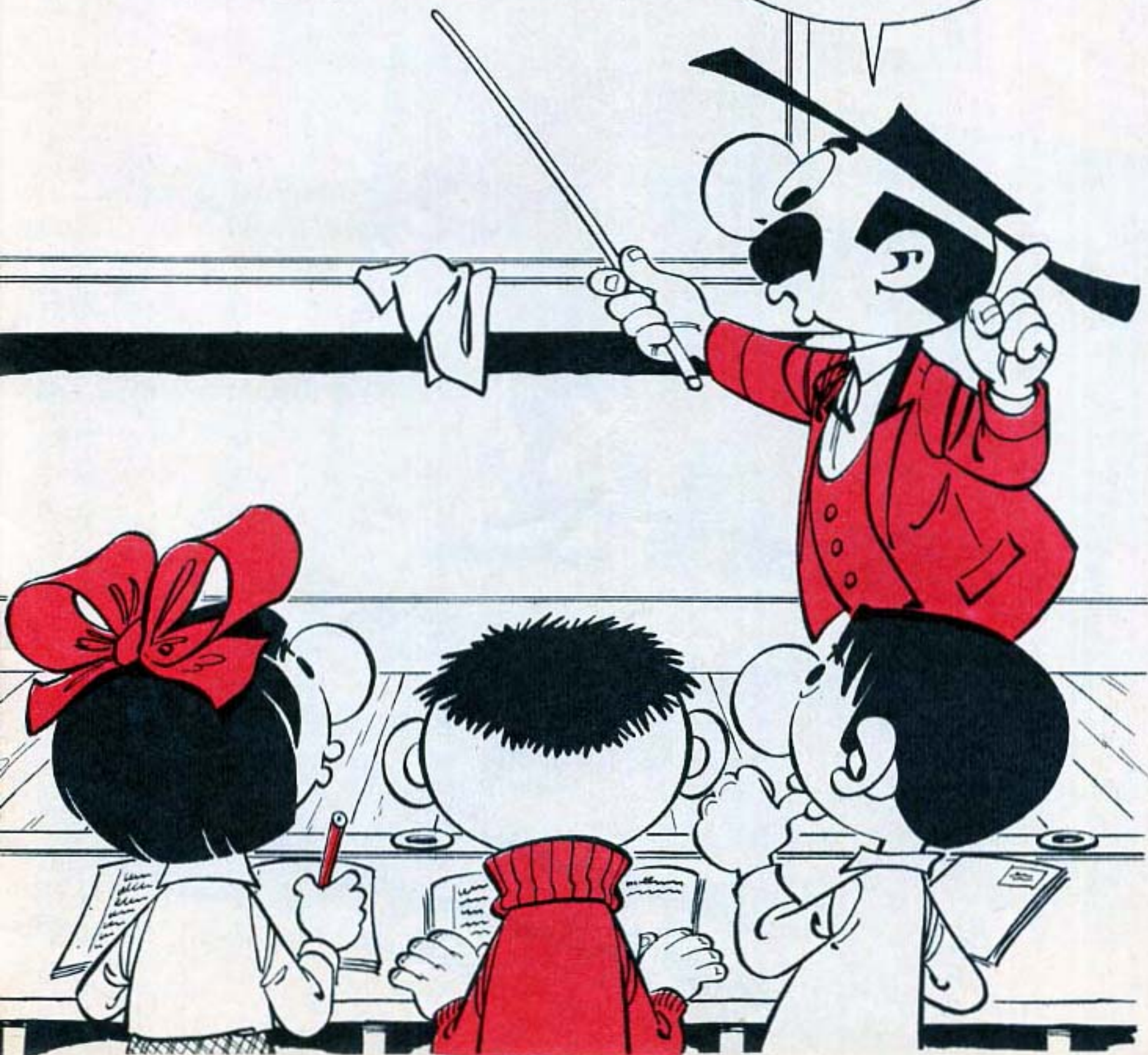
Page 20 : Des instruments pour ausculter le sol.

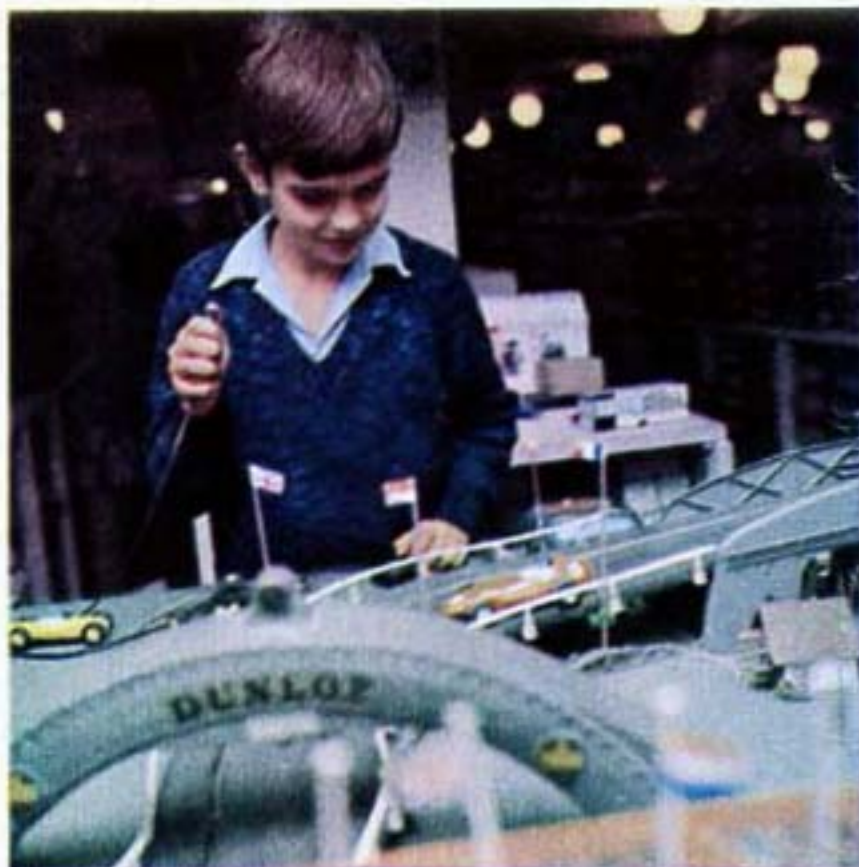
Page 24 ! Le plus vieux coureur du monde : MIMOUN.

Page 40 : Une nouvelle histoire d'Eric après le bracelet de Vermeil, LE PRINCE ERIC.

Page 46 ! Une foule de jeux pour animer vos réunions et fêtes.

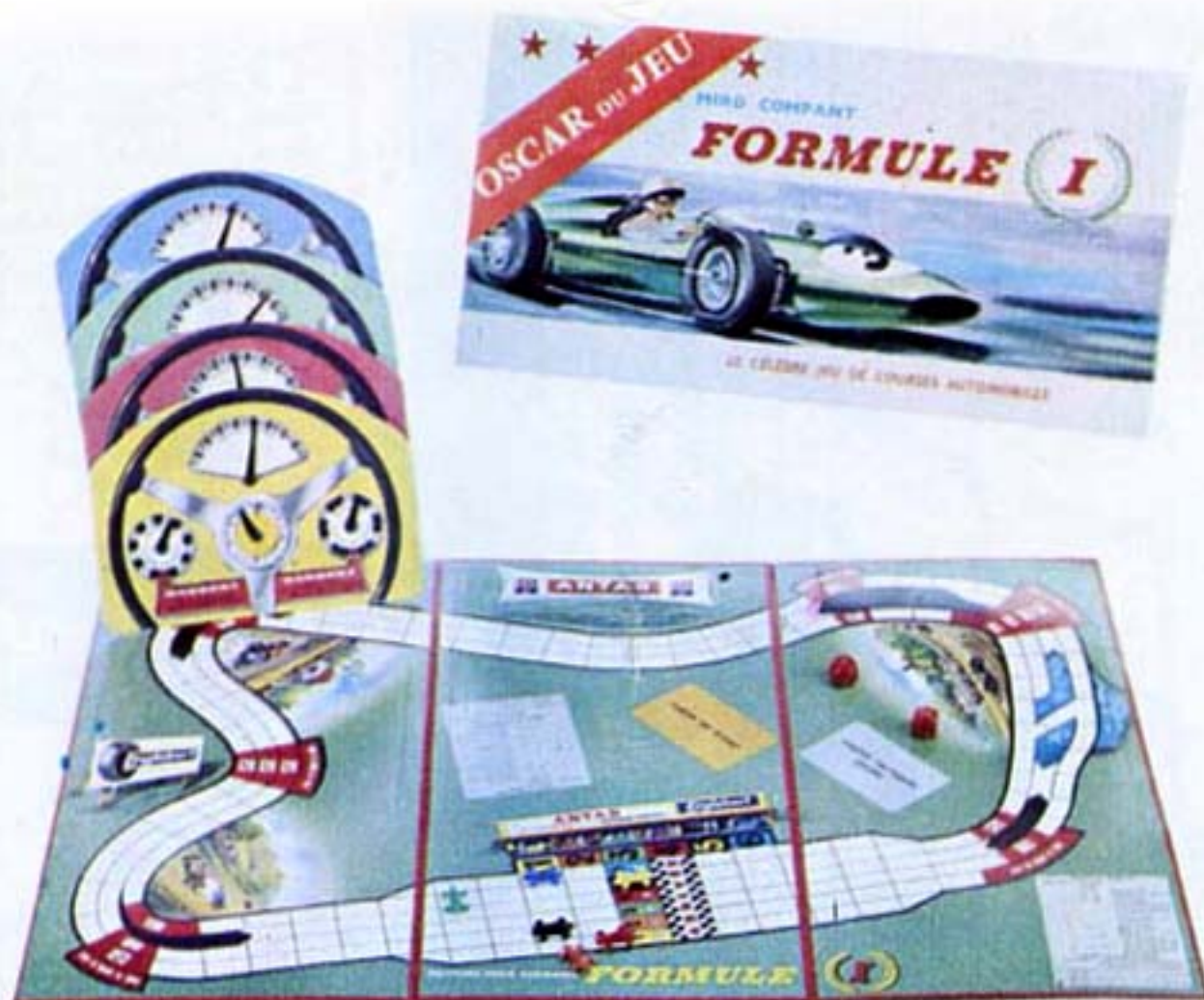
IL FAUDRA
LIRE TOUT ÇA
AVANT LES
VACANCES !





JEU DE JOIE !





Chaque saison amène à la fois son lot de bonnes et de mauvaises choses. L'arrivée de l'hiver n'échappe pas à cette règle. Avec lui commencent les premiers froids ; avec lui également les vitrines se garnissent de jouets multicolores... Les fabricants ayant de plus en plus d'idées dans ce domaine, il devient très difficile de faire un choix. Puissent ces quelques lignes vous y aider.





Le jouet qui ne sert à rien

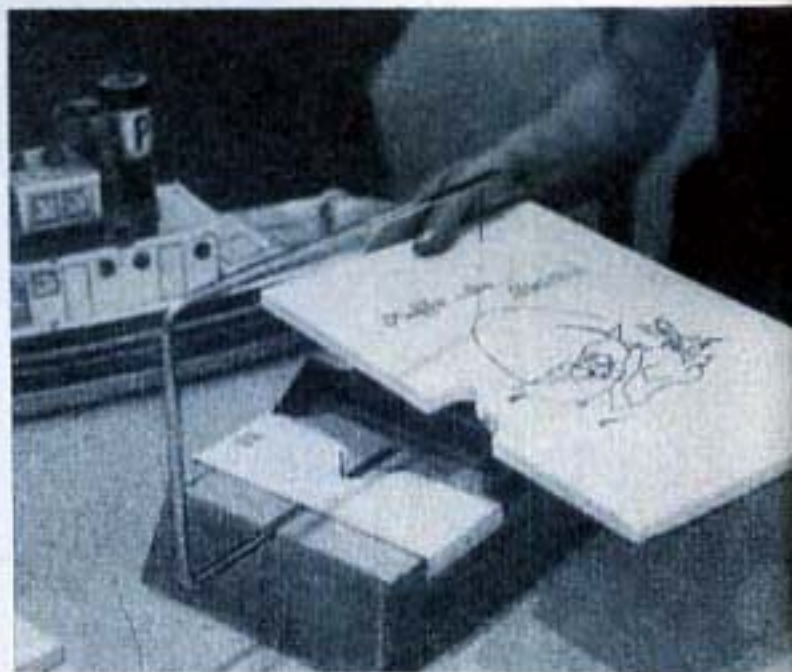
Il vient d'Amérique. L'an dernier il a conquis l'Allemagne où il s'est vendu à deux millions d'exemplaires ; maintenant, il s'attaque à la France. Ce jeu ou plutôt « cette chose » se nomme : Silly Putty. C'est une pâte molle qui s'étire comme du chewing-gum, qui se casse net comme un biscuit, qui, roulée en boule, rebondit bien plus haut qu'une balle de caoutchouc ordinaire et qui



permet de reproduire les dessins d'un journal. Cette pâte n'a donc pas de destination bien précise et pourtant, on peut lui trouver des tas de possibilités...

Les fans du ballon rond apprécieront la balle Scifa sur laquelle sont reproduits les portraits de 11 joueurs de football sélectionnés par la FFF. Quant aux adeptes de la vitesse, ils trouveront ingénieuse la construction du kart D.E.C. qui, par un simple échange de pièces permet son utilisation sur terre, sur neige ou sur l'eau.

Les amateurs de voitures miniatures n'ont que l'embarras du choix entre toutes les



marques qui proposent des reproductions à diverses échelles des modèles actuels ou d'ancêtres. Les maquettes à construire de ces vieux modèles sont très recherchées tel le « tonneau Panhard — roi des Belges » de chez Barbett. Les réseaux de chemin de fer et les circuits routiers à voitures télécommandées possèdent de plus en plus d'accessoires et, fait intéressant, semblent de prix plus abordable. Dernier né de ces circuits, le Switch'n Go (Jouets Rationnels) et constitué par un rail en caoutchouc qui sert de guide aux voitures. Des pompes permettent d'agir sur le monorail pour diriger le véhicule.

La voiture radioguidée 007 se commande à distance par un émetteur minuscule. Le cerveau du mécanisme est interchangeable et peut trouver place dans un bateau ou un avion de la même marque.

Les artistes en herbe seront comblés avec le Mako-Flok qui permet par projection de feutrine sur une surface adhésive de réaliser un tableau ayant l'apparence du velours. Avec le Spirograph, ils réaliseront des rosaces et des dessins géométriques d'une variété infinie à partir d'un jeu de roues dentées et de règlettes.

Le Maître Emailleur et le Maître Verrier (les Petits Métiers) contiennent tout ce qui est nécessaire à la réalisation d'émaux mais aussi de porte-clefs moulés.

Ceux qui aiment la nature seront émerveillés par La Vie des Fourmis (Djeco). Entre deux plaques transparentes, ils pourront suivre le travail des insectes qui creusent des galeries ou transportent la nourriture. Et qu'ils se rassurent, les fourmis resteront bien sagement chez elles et n'iront pas envahir l'appartement !

radiogama

Emetteurs et Récepteurs Radio
Montages électroniques à Transistors



Patrice appelle Gilles !

Les boîtes de jeux scientifiques Philips servent à construire des montages électroniques ou des récepteurs radio à transistors. L'une d'elles comporte deux postes Walkie-Talkie qui, une fois montés, permettent une liaison à plusieurs centaines de mètres de distance.

Les boîtes du « Jouet Scientifique » qui portent les noms de : Chimirama, Biorama, Electrorama, Photorama sont une mine inépuisable d'expériences diverses dans des domaines aussi variés que la chimie, la biologie, l'électricité et la photo. Quant à l'U Magic (Jouets Rationnels), il découpe grâce à une minuscule scie électrique des blocs de mousse plastique pour constituer des personnages, des voitures, des bateaux qui pourront être peints ultérieurement.

J'en arrive maintenant aux jeux de société si agréables à retrouver quand on se réunit à toute une bande de copains et que le temps fait grise mine. La télévision nous vaut un bon nombre de jeux dérivés d'émissions célèbres telles que Interneige, le Palmarès des Chansons, le Grand Voyage, le Mot le plus Long...

Carlit à qui nous devons déjà le Wild Life (jeu sur la protection des animaux de la

Répondez...



nature), nous offre deux nouveautés fort intéressantes. « Trafic » place le joueur dans les conditions de circulation à travers le monde et l'oblige à se conformer aux impératifs de la sécurité tandis que la « Conquête de l'Espace », véritable programme spatial, permet au joueur de construire petit à petit sa fusée jusqu'au fameux compte à rebours.

Le créateur du Monopoly (Miro Company) nous propose de jouer au Cubic qui n'est autre que le fameux jeu des croix et des ronds (que l'on joue entre deux cours sur une feuille de cahier !) élargi à la troisième dimension.

« Les pionniers du rail » fait revivre la grande aventure du Far West et la construction des premières lignes de chemin de fer. Ces pionniers ont à lutter contre les attaques des Indiens et les tentatives de sabotages des compagnies adverses.

Enfin, « Formule 1 » procure, tout en restant autour d'une table, les joies et les émotions de la conduite sportive. La victoire est à celui qui sait doubler au bon moment négocier les virages dangereux tout en ménageant les pneus et la mécanique...

C'est quand même bien sympathique l'époque des jouets ! Malheureusement, il y a des tas de garçons qui ne la connaîtront qu'à travers les catalogues et les vitrines. Des marchands y ont pensé et on créé le label : « Cœur d'Or ». A chaque fois qu'ils auront vendu 99 exemplaires d'un même jouet, ils offriront le centième à un enfant défavorisé. Alors, pensez-y en choisissant vos jouets...

Jacques DEBAUSSART



JAZ aurait pu se reposer sur ses lauriers, mais toujours soucieux d'être le premier en tout.



Il élabore de nouveaux projets.



Il crée et met au point de nouveaux modèles : et c'est pour cela qu...



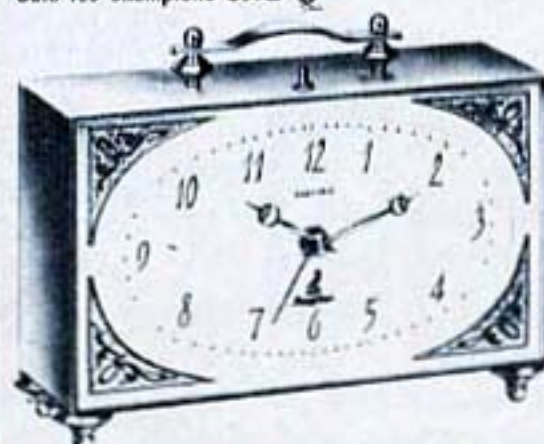
JAZ est
toujours
champion du monde

JAZ U champion de la précision (elle atteint 99,995 %).

JAZ U champion de la durée de marche (400 jours avec une simple pile ordinaire).

JAZ U champion de la consommation (0,0025 ampère seulement).

Suis les champions JAZ U

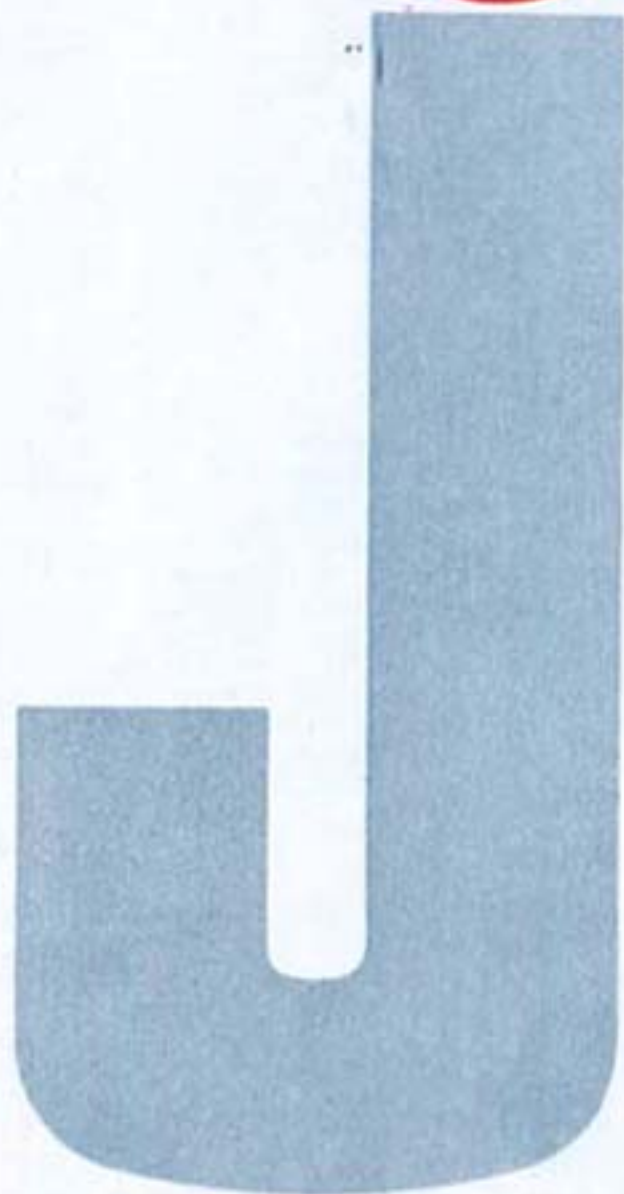


JAZ
te présente
QUINZIC
Jazistor 130 F



Chez le spécialiste : ton horloger Prix au 10-10-66





Arriver c'est être vieux

S'il y a un reproche qu'on ne peut pas faire aux J2, c'est bien celui de se moquer de leur avenir. La préparation de leur avenir préoccupe les J2. Si « gouverner c'est prévoir », on peut dire que les J2 savent mener leur barque et préparent leur avenir. Mais quel avenir ?

« Tous les mardis, nous allons à un centre de préparation au travail de Nantes. Nous faisons des travaux de toute sorte (maçonnerie, mosaïque, serrurerie, travail de fer, etc...). Je voudrais être cuisinier dans la Marine Nationale ».

Jean-Paul — SAINT-HERBLAIN.

Le problème de Jean-Paul est clairement posé. Il veut être cuisinier, mais une fois par semaine il s'initie à toutes sortes de métiers. Perte de temps ? Non, car il est imprudent de choisir trop tôt un seul couloir qui risque de se terminer en impasse. A 15 ans, il faut avoir une idée de tout pour pouvoir choisir en connaissance de cause.

L'expérience des anciens

« Je trouve que mes parents peuvent m'aider. Car je trouve que beaucoup rêvent d'un métier où il leur est impossible d'arriver. On ne devient pas technicien en 2 jours ».

Bernard — MASEVAUX.

« Les parents sont mal renseignés sur la question ou ont des préjugés. Les professeurs se rendent compte des aptitudes de leurs élèves et peuvent les diriger vers les études secondaires ou techniques. »

Jean-Marie — SAINT-PAIR-SUR-MER.

Le point de vue de Jean-Marie est peut-être un peu abrupt. En fait, il a de la chance car ses parents sont instituteurs. Il a ainsi les 2 points de vue : celui de l'enseignant et celui du père dans sa propre famille. En fait, l'avenir d'un garçon doit tenir compte de bien des points de vue, celui des parents qui ont connu des difficultés et, qui connaissent leurs moyens matériels et celui du professeur qui connaît les aptitudes intellectuelles. Mais l'intellectuel n'est pas tout.

Et il faut ajouter un 3ème point de vue : celui du choix de l'intéressé.

Les goûts des jeunes

« Tout en demandant conseil à ses parents et à ses maîtres, c'est au jeune de choisir librement. Il fait ce qui lui plaît avec goût ».

Jean-Marie — SAINT-PAIR-SUR-MER.

« C'est de moi qu'il s'agit et c'est moi qui, pendant toute ma vie devrai exercer ce métier. »

Thierry — MORTAGNE DU NORD.

« Il est très important pour les jeunes de donner leur avis... car si l'on est obligé de faire un travail que l'on aime pas on s'en lasse et on fait beaucoup moins de progrès. »

Jacques — VIROFLAY.

« Il faut qu'il (le métier) » rapporte et nous donne la possibilité de progresser dans la vie ».

Tharcisse — UFFHOLTZ.

Progresser c'est être jeune

Jacques et Tharcisse insistent sur plusieurs points importants. Un métier doit « rapporter », c'est vrai ; il doit faire vivre une famille. Il doit aussi permettre à celui qui l'exerce de faire des « progrès ». Mot très important et très « J2 ». Il faut progresser toute sa vie. On n'est jamais « arrivé ».

« On a bien vite fait avec une « bonne situation », une bagnole, un réfrigérateur, un poste de télévision dernier cri de devenir vieux et confortable avant l'heure. »

(Père Gourbillon dans « LA VIE CATHOLIQUE »).

Voici ce que Paul Claudel fait dire au jeune Tobie dont parle la Bible. « Du cœur du jeune homme, qui ôtera cet autre désir qui n'est pas celui de l'argent » ?

— Quel désir ?

— Le désir de l'horizon.

Ton appel Seigneur, comme il ouvre immense l'horizon !

le pompon rouge dans LES SIX LANCES du COLONEL TRAMBLE Par F. Bely

RESUME. — La principauté de Mégano coule des jours heureux. Son prince Papoul V règne sur une population paisible. Il est aidé du Maréchal KIBRIZ libérateur de la Patrie et original aux moustaches expressives.

La sérénité de ces personnages est troublée par la disparition d'un touriste anglais, le colonel TREMBLE. Aidé de Jordi le maréchal part à sa recherche mais arrive... à l'hôpital.

DING DING DING DING DING
DING DING DING
 IL EST DIX HEURES...
 À LA CLINIQUE
 GARDON LELLI...
DING DING DING



LELLI (Gardon). Né à New-York, m. à Mégano. (1827-1937). Banquier et philanthrope, il consacra sa fortune à la prospérité et au développement de la Principauté de Mégano.
 EXTRAIT DU PETIT LABRUME ILLUSTRÉ.

...C'EST L'HEURE DE LA VISITE PAR LE PROFESSEUR LABAN DE VELPAUX, MÉDECIN-DIRECTEUR DE L'ÉTABLISSEMENT. INFIRMIÈRE MAJOR: M^{lle} SAVAMYEU.



Hmm... Ne sentez-vous pas le fromage Mademoiselle Savamyeu ?

Si... Depuis un moment... C'est une odeur incroyablement infecte...



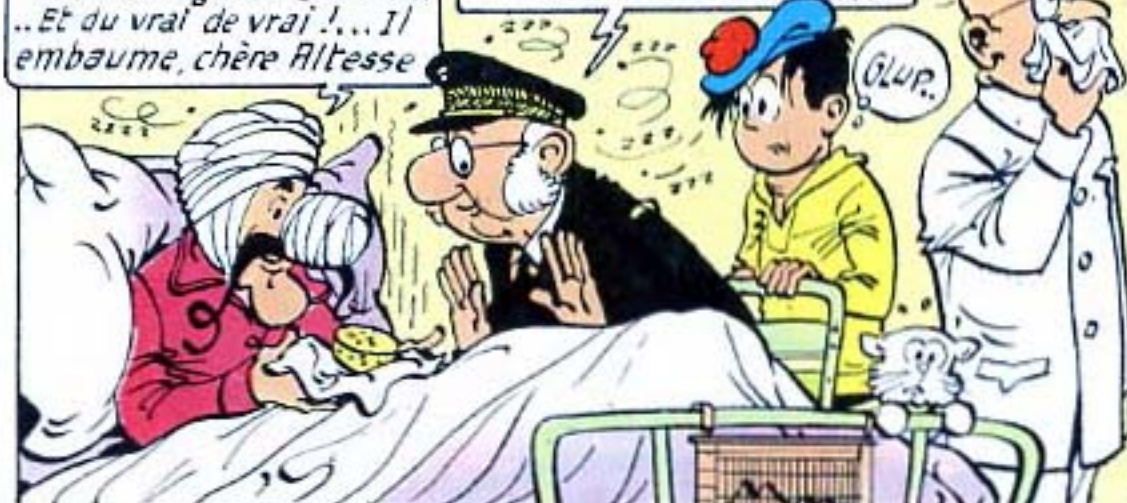
CHAMBRE. 13.

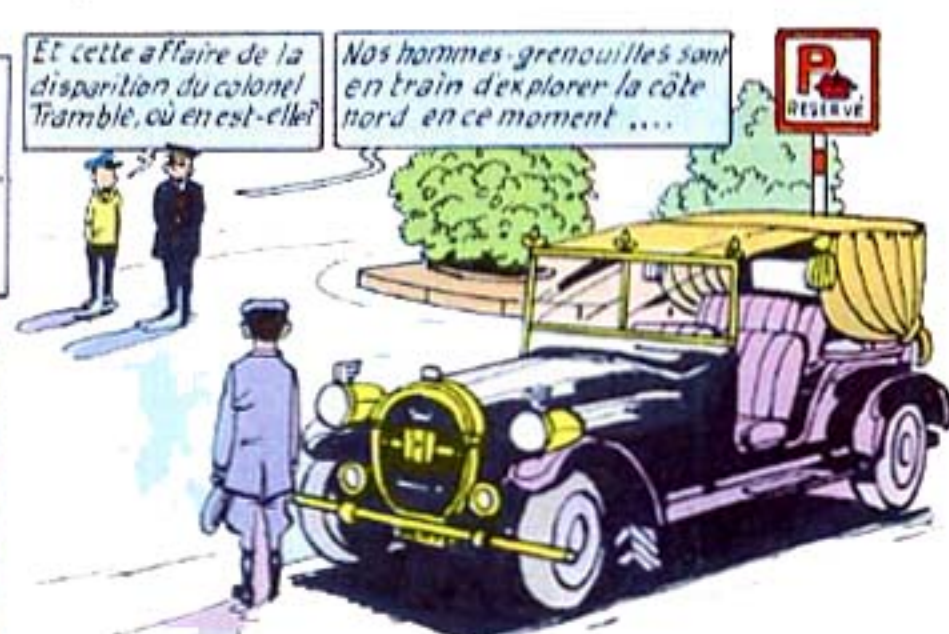
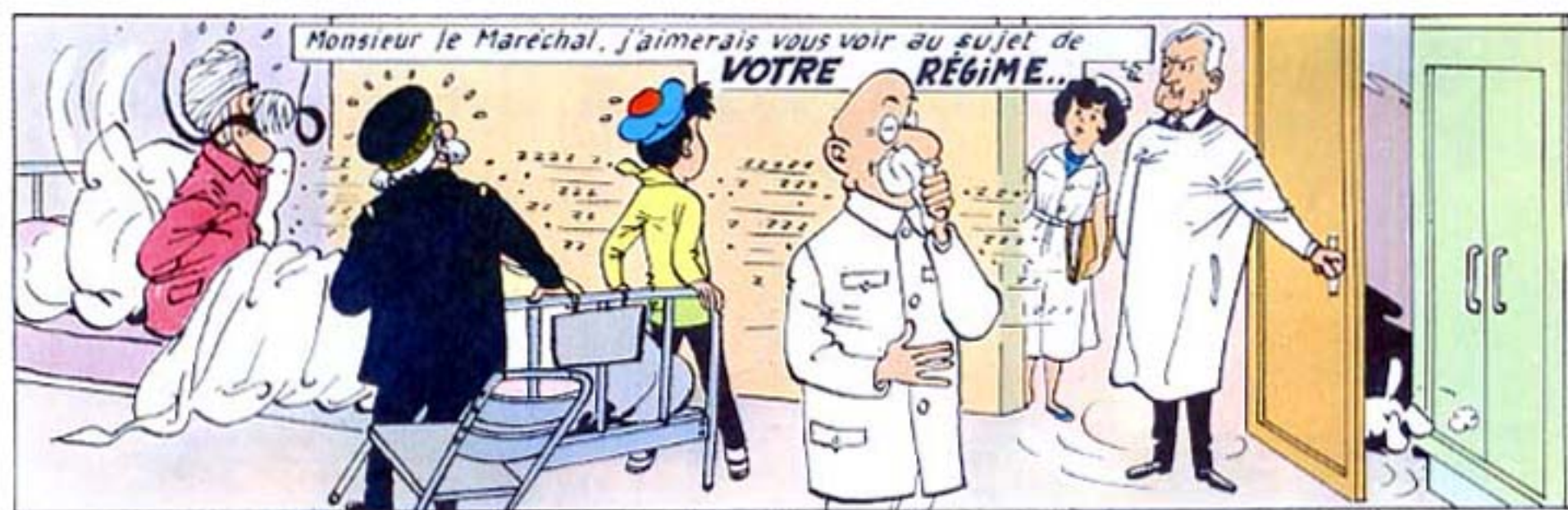
Un fromage de chèvre !... Et du vrai de vrai !... Il embaume, chère Altesse

Attention, tenez-le bien... Il marche tout seul !...

BLPHH...

Glup...





Le commissaire Principal Lanquette croit donc à un accident de montagne?

Il n'y a plus aucun doute là-dessus, mon cher Jordi. D'ailleurs, le colonel avait été averti cent fois du danger d'escalader le Grondoli.



Tiens on s'arrête...?

Symphorien s'arrête toujours ici..



C'est un point de vue qu'il affectionne tout particulièrement.

Qui a vu Mégano il y a seulement un mois et qui le voit aujourd'hui!.. Les plages étaient alors noires de parasols multicolores

On piétinait joyeusement des tonnes d'épaules, de mollets, d'entre-côtes mollement étalés au soleil sur ce sable, le plus fin de la méditerranée comme le soulignent très justement les brochures de notre syndicat d'initiative.



Mais, au fait, d'ici je ne suis plus bien loin de quai de mouillage de mon Pompon Rouge. Je vais rentrer à pied.

Réellement Jordi, vous ne voulez pas venir vous installer au palais?.. Vous préférez dormir sur votre bateau?..

Vraiment, Votre Altesse.. Je vous remercie beaucoup de votre invitation mais vous savez, au fond je suis très casanier.

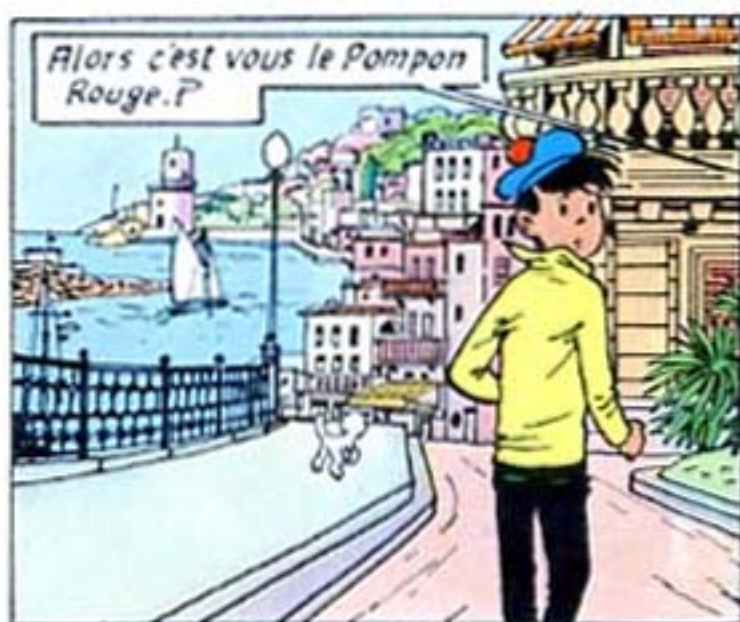


A MÉGANO LE SPECTACLE EST LUCIFÈRE: CHAQUE JOUR PLUS NOMBREUSES, VILLAS ET RÉSIDENCES AFFICHENT UN ÉCRITEAU FATIGANT. DANS LES RUES MORNES L'AMBIANCE EST À LA DÉBAÛLE GÉNÉRALISÉE TANDIS QUE TOUT EN HAUT DE L'ÎLE INFORTUNÉE, LE GRONDOLI CONTINUE DE VOMIR UNE ÉPAISSE FUMÉE NOIRE.

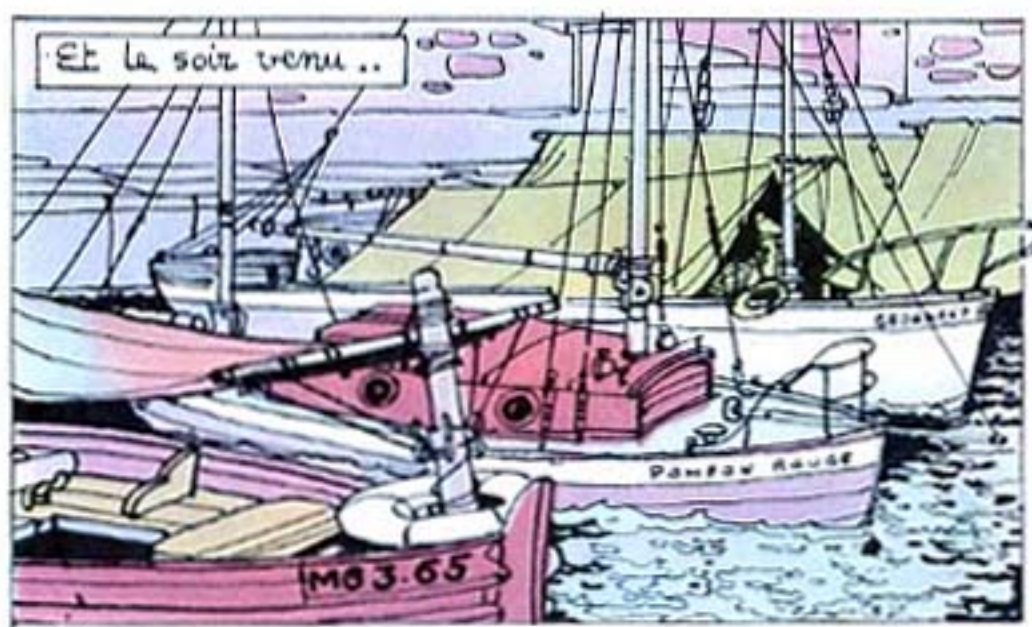


A VENDRE
S'ADRESSER CHEZ MONSIEUR FUILLEAU.

A VENDRE

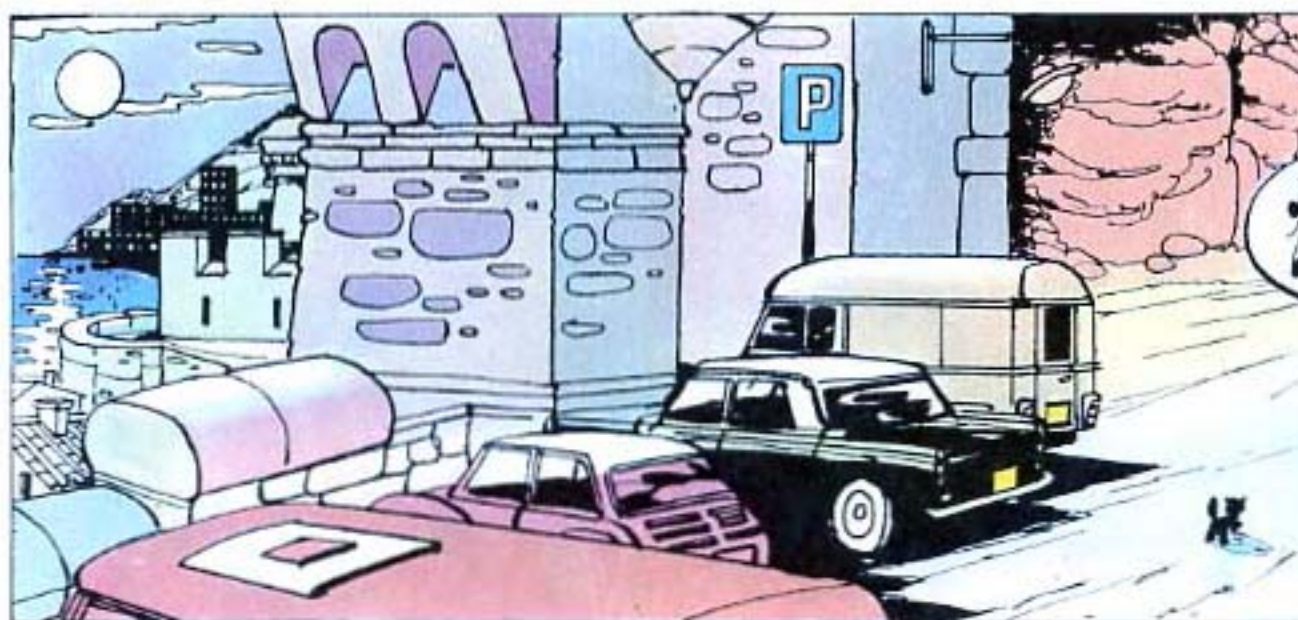
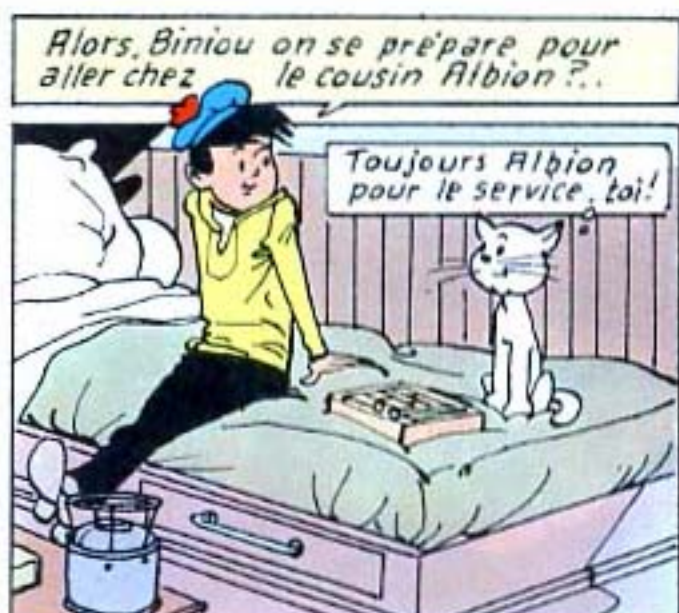


« A Fabien le petit mégascope, en lui souhaitant de vivre la belle aventure de la Mer sur tous les océans du monde. Jordi? C'est bien vous, je peux vous donner la lettre..... »



.. Prochaines informations à 23 h 45... A présent Martine, voulez-vous nous donner connaissance de quelques messages personnels... Madame Jean Moyassent demande à son fils Raymond de lui téléphoner d'urgence au 31 à Scagarollo.....



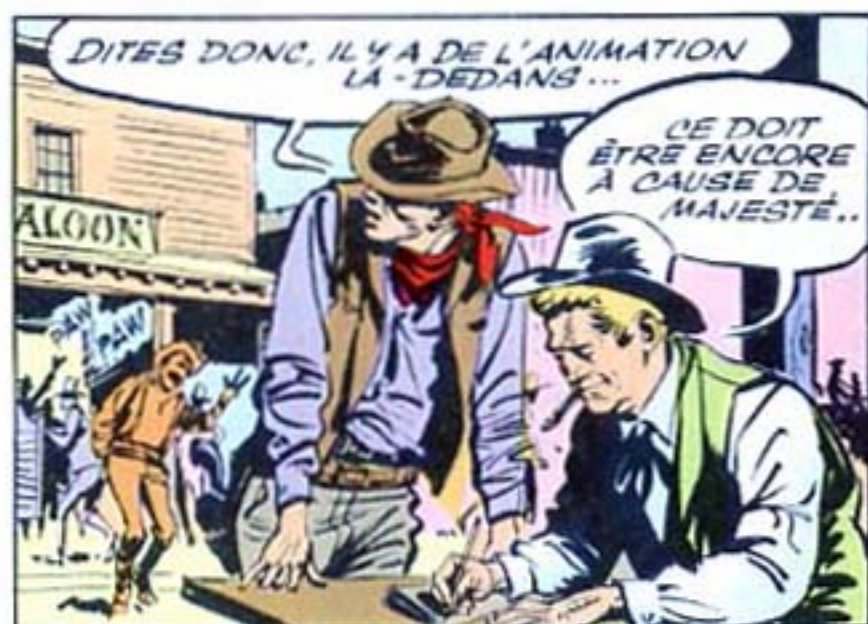


Majesté

DES CHEYENNES

Texte de
Guy HEMPAY
Dessins de
Noël GLOESNER

BARONZONA : C'EST LA HALTE
DES COW-BOYS DU "LONG-DRIVE"...







NOËLS

du monde entier à l'aéroport d'Orly



CRÈCHE ORLYSIENNE.

(présentée par le Secours Catholique)

Les Mages descendent d'un Boeing. L'or et l'encens sont à la douane. Les Bergers et le moutons arrivent en Jet-Cargo. Noël aurait bien pu se produire aujourd'hui à Orly.

C'est Saint-François d'Assise qui, le premier, eut l'idée de reconstituer la nativité. Les personnages qu'il plaça dans une grotte la nuit de Noël étaient tous vivants.

Depuis des artistes ont réalisé de fort belles crèches, on en a même fabriqué en série. Il y en a dans presque toutes les familles : des grandes, des petites, des électriques, des « en sucre »... Ayons le courage de nos opinions, les amis, et avouons que pour nombre d'entre nous la crèche est une tradition vide de sens. Nous continuons toutefois à la faire tous les ans : ça fait tellement plaisir à papa et maman de nous croire encore des gamins. La crèche est à Noël ce que les œufs sont à Pâques, le muguet au 1^{er} mai et les lampions au 14 juillet.

Tel était mon point de vue lorsque je suis allé à Orly voir, pour vous, l'exposition de 70 crèches de tous les pays, organisée par Radio-Luxembourg et l'Aéroport de Paris.

Et j'ai vu.

J'ai vu Joseph, Marie et Jésus représentés en Jaune, en Noir, en Blanc. Je les ai vu habillés en gauchos, en pêcheurs africains, en mexicains (avec leurs sombreros), en japonais, en esquimaux (avec autour l'ours et le phoque aux places de l'âne et du bœuf)...

Sur les visages des personnages venant adorer l'Enfant-Dieu j'ai lu soit la joie, soit la souffrance, soit la pauvreté, soit l'humilité. J'y ai lu aussi leur immense espoir dans cet enfant qui vient de naître.

A Orly, j'ai découvert l'expression artistique toute simple de la foi des gens simples. J'ai compris que la tradition des crèches n'était pas démodée.

Rentré chez moi j'ai pris du papier, de la colle, du plâtre... pour me lancer dans la construction de MA crèche... J'ai beaucoup travaillé et ça n'a rien donné. J'avais oublié de me poser avant une toute petite question : « Le Seigneur, le Sauveur vient de naître. Qu'est-ce que je vais lui apporter, lui dire, à la crèche ? »

Pardonnez-moi, mais la réponse ne concerne que Lui et moi.

Maintenant, je suis sûr d'avoir une belle crèche à Noël, même si je n'ai pas le temps ou les qualités pour la fabriquer moi-même. Alors, faites comme moi. Allez à Orly en vrai ou grâce aux photos que nous vous montrons.

Jacques FERLUS.



PEROU.

Les personnages sont en mastic et revêtus de papier collé.



CALAIS.

Cette crèche, confectionnée en feutrine, est l'œuvre des scouts marins de Calais. Elle se situe dans le quartier des pêcheurs. Dans un style très moderne et naïf elle représente tout le folklore maritime du Nord de la France.



CRECHE DE SALVADOR DALI.

Salvador Dali a représenté la nativité dans une oreille géante (3 m de haut). Cette réalisation évoque la tradition cathare, selon elle, effet le Christ serait né de l'Oreille de la Vierge.



SENEGAL.

Nous sommes chez les pêcheurs de la côte sénégalaise. Une œuvre très haute en couleurs quoique d'une grande simplicité.



ARGENTINE.

L'enfant Jésus est présenté sous la véranda d'une Hacienda. Les personnages sont tout naturellement les célèbres gauchos du pays.



EQUATEUR.

De minuscules personnages aux costumes très colorés, comme on les fait dans le pays. Cette nativité est présentée sur un mobile, une idée originale du décorateur.



CRECHE DES REFUGIES.

Au premier plan, les réfugiés de tous les pays. Ils entourent l'atelier de Joseph le charpentier de Nazareth. Dans le lointain une pyramide évoque la fuite en Egypte de Joseph et de sa famille.

Noël 1966, les réfugiés du Congo, du Vietnam, les ouvriers kabyles, les maçons portugais regardent nos foyers en fête.



Jean-Claude Baudoin a été l'artisan de cette exposition. Pour chacune des crèches ; il a conçu un décor qui met en valeur la beauté des personnages.

Photos J. DEBAUSSART.

il y en a
100



et même plus,
ils débordent d'idées,
les livres de la collection **100 idées**

désormais, vous ne serez plus à court
d'astuces, d'histoires, de charades, de rébus,
d'idées de bricolages, de grands jeux.

derniers titres parus :

MAROTTES ET MARIONNETTES par H. Delpeux
LA POTERIE par J. et R. Ancellin et M.C. Mainé
LE TRAVAIL DU PLATRE par M.M. Bourdin,
M.C. Mainé, H. Serre

déjà parus :

PROBLÈMES ET DEVINETTES
CARTES À JOUER
JEUX DE TABLE
LE PAPIER : SES POSSIBILITÉS, SES VARIÉTÉS
le vol. 4,80 F

en vente chez ton libraire ou, à défaut aux
EDITIONS FLEURUS
31, RUE DE FLEURUS
PARIS 6





**ILS AUSCULTENT
LES TREFONDS
DU SOUS-SOL**

Les aventuriers modernes n'existent pas que dans les films. On les rencontre encore aux 4 coins du monde à la recherche du pétrole.

Mais ce style « aventurier » n'est pourtant qu'une façade car, en fait, ce sont des scientifiques et des techniciens sortis des grandes écoles françaises, suisses, allemandes, anglaises ou américaines.

Ces ingénieurs-aventuriers sont des prospecteurs loués par les compagnies pétrolières pour découvrir ce qui se passe aux divers niveaux de leur forage jusqu'à des profondeurs atteignant 6 000 m.

Ils sont en quelque sorte les radiographes du sous-sol et de leur diagnostic dépend la continuation ou l'arrêt d'un forage.

Leurs ordonnances se présentent en bandes de papier, larges d'une quarantaine de centimètres et sur le fond quadrillé desquelles un appareil à tracer des traits ondulés ou zigzaguant, un peu comme celles des électrocardiogrammes. Une longueur de 50 centimètres coûte environ 20 000 à 30 000 francs nouveaux.

Plus de 1 200 de ces prospecteurs sont répartis sur environ 400 champs pétrolifères ou miniers à travers 55 pays du globe. La méthode de prospection qu'ils emploient, appelée communément par les pétroliers qui y font appel « Schlumberger », s'appelle en réalité « méthode électrique de mesure du sous-sol basée sur la différence de résistivité électrique des différents minéraux au passage du courant ».

Ce n'est pas, bien sûr, la seule méthode utilisée mais c'est la moins coûteuse et la plus scientifique.

L'autre plus répandue est appelée « sismographie », car elle consiste à créer de petits séismes artificiels par l'explosion de charges de dynamite à des profondeurs ne dépassant pas 15 m. Les ondes produites, réfléchies différemment suivant la constitution des couches de terrain, sont captées au sol par des géophones mesurant leur profondeur.

Le travail des ingénieurs-prospecteurs Schlumberger consiste donc à fournir aux pétroliers une radiographie du sous-sol. Voyons « grosso modo » comme ils opèrent.

Vous n'ignorez plus certainement comment l'on fore un puits de pétrole. Grâce à la pesanteur, on enfonce dans le sol un long tube, ou tige, à l'extrémité duquel est fixé un trépan, sorte d'énorme roulette de dentiste. Entraîné par la ligne de tubes dans un mouvement de rotation ce trépan fore ainsi graduellement le trou. Pour évacuer la terre et lubrifier le trépan, une boue liquide est injectée dans le centre du tube et remonte par son nourtour.

L'analyse de la boue donne des informations sur la constitution des terrains traversés. Mais les zones pouvant contenir des hydrocarbures ne sont pas clairement détectées.

C'est pour mieux connaître ces zones profondes que sont appelés les techniciens Schlumberger qui donneront aux pétroliers, d'une façon rapide et précise, tous les renseignements utiles à l'évolution du forage.

Souvent transportés par avion avec tout leur matériel ils apportent un camion-laboratoire bourré d'appareils électroniques et un laboratoire photographique. A l'arrière, un treuil sert à descendre dans le forage les appareils de mesure.

Ce sont les longues cartouches que vous voyez ouvertes dans la photo en couleurs ci-contre. Elles sont bourrées de transistors et d'annexes électriques qui, après avoir capté les ondes électriques des roches traversées les renvoient jusqu'à la surface par l'intermédiaire du câble de suspension. Ces informations s'inscrivent automatiquement



sur un graphique dans le carottage électrique.

Les résultats auxquels arrivent maintenant les prospecteurs Schlumberger, sont la suite d'une longue expérience qui débuta en 1920. La méthode, comme son nom l'indique, fut inventée par le français Conrad Schlumberger, né à Guebwiller en 1878. Ayant opté à 15 ans pour la nationalité française, il rejoignit à Paris son frère aîné où leur cadet, Marcel, vint les rejoindre.

Sorti second de polytechnique, il passa à l'Ecole des Mines où il devint professeur. C'est là qu'il allait instaurer une science et une technique nouvelle : « la géographie appliquée », en utilisant l'électricité pour la prospection des minéraux.

Aidé de son frère Marcel, il créa petit à petit cette science nouvelle utilisée maintenant dans le monde entier pour ausculter le sous-sol. Marcel Schlumberger, savant doublé d'un bricoleur de génie, disait entre autre : « Je me suis toujours beaucoup amusé à trouver des astuces ».

Après bien des tâtonnements et des essais plus ou moins fructueux ils réussirent à mettre au point leur carottage électrique et dès les années 30, ils commencèrent à être appelés sur tous les champs pétroliers du monde sur lesquels ils n'avaient rencontrés jusqu'ici que scepticisme.

Trouver le procédé était une chose, l'appliquer une autre, car il fallait constituer aussi une équipe d'ingénieurs spécialisés pouvant répondre immédiatement à tout appel à travers le monde.

Etre ingénieur « Schlumberger » nécessite en effet pas mal de qualités qui forment, comme vous allez le lire, un vrai cocktail. Simultanément il faut être géologue, ingénieur des mines et électronicien tout en ayant les qualités manuelles d'un « Arts et Métiers » car il doit réparer et régler sur place les appareils et généralement en pleine brousse.

Il lui faut aussi l'audace d'un explorateur, jointe à la diplomatie d'un ambassadeur car il faut collaborer avec les géologues des diverses sociétés pétrolières.

Mais ce n'est pas tout. Car un tel ingénieur doit aussi être commerçant et chef d'entreprise ; sur chaque chantier il a « carte blanche » et règne en maître.

N'oublions pas enfin d'une part un certain génie pour débrouiller les graphiques inscrits par les enregistreurs, joint à une discrétion à toute épreuve en raison du secret de ses découvertes qu'aimeraient souvent connaître les pétroliers voisins et concurrents.

Naturellement, il lui faut une santé à toutes épreuves pour courir le monde, passant d'un climat torride aux vents glacés des steppes, sans horaires réguliers et ne tenant compte ni de la semaine ni du dimanche ou des jours fêtes, ni du jour, ni de la nuit.

D'ailleurs pour être embauché, en dehors des diplômes, il lui faut être célibataire, avoir moins de 28 ans et connaître au moins 3 langues.

Donc, si vous désirez être un de ces derniers aventuriers modernes, il vous faut travailler à l'école et être principalement un fort en math, en physique, en chimie, en géologie et langues vivantes, avant de pouvoir entrer dans une grande école comme Polytechnique ou Centrale.

Etant une grosse tête sur un corps bien musclé, démentant la légende ridicule du fort en thème malingre, vous pourrez alors poser votre candidature chez « Schlumberger » pour courir le monde et aider l'humanité à continuer sa marche en avant.

C.H. TAVARD.

FONTAINEBLEAU

et sa forêt de siècles

TEXTE DE GUY HEMPAY
DESSINS DE ROBERT RIGOT
L'actualité vient, tragiquement,
de s'arrêter sur Fontainebleau.
Mais cette région, l'une des plus
belles et des plus prestigieuses
de France, n'a pas connu, heu-
reusement, que des heures dra-
matiques.



ET LE 20 AVRIL, CE SONT LES INOUBLIABLES "ADIEUX DE FONTAINEBLEAU"...



POURTANT NAPOLEON DEVAIT REVENIR, DURANT CENT JOURS QUI SE TERMINERENT PAR WATERLOO.



AU XIX^e SIÈCLE, COMMENCE LA VOGUE DES EXCURSIONS DANS LA FORÊT; TOUT UN SYSTÈME D'ORIENTATION SERA PRÉVU POUR QUE LE PROMENEUR NE PUISSE POINT SE PERDRE.



NAPOLÉON III CHOÏSIT FONTAINEBLEAU POUR SE FAIRE PHOTOGRAPHIER AVEC TOUTE SA COUR, AU BORD DU LAC.



NON LOIN DE FONTAINEBLEAU, À BARBIZON, SE RÉUNISSENT DES PEINTRES QUI DEVIENDRONT CÉLÈBRES.



IL NE FAUT PEINDRE QU'EN PLEIN AIR, À LA LUMIÈRE DE LA NATURE, SE LIBÉRER DU POIDS DES MUSÉES ET DES TRADITIONS.



DE CETTE ÉCOLE DEVAIT NAÎTRE LE FAMEUX MOUVEMENT "IMPRESSIONNISTE", TOTALE RÉVOLUTION DANS L'ART DE LA PEINTURE...



... QUI, POURTANT, À FONTAINEBLEAU N'EFFACE PAS LE SOUVENIR DE LÉONARD DE VINCI QUI Y MOURUT DANS LES BRAS DE FRANÇOIS I^{er} EN LUI LAISSANT LA JOCONDE



TELS SONT LES FANTÔMES PRÉSTIGIEUX QUE LE PROMENEUR SOLITAIRE PEUT RENCONTRER AUJOURD'HUI SOUS LES ARBRES DE LA FORÊT, OU LES VOÛTES DU CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU.



FIN



ALAIN MIMOUN

J2
sports

Le plus vieux coureur du monde

COMME il le fait chaque matin depuis une vingtaine d'années, Alain MIMOUN s'élancera le 1er janvier, jour de son anniversaire, dans le bois de Vincennes afin de parcourir quinze, vingt et vingt-cinq kilomètres, ce qui représente son entraînement quotidien.

Qu'il fasse beau ou mauvais temps, que ce soit la semaine, le dimanche ou un jour de fête, Alain MIMOUN a toujours fort scrupuleusement effectué cette sortie : voilà sans doute le secret de sa réussite et ce qui lui permet d'être considéré comme le plus vieux coureur du monde. De ce titre, il est particulièrement fier car cela représente un record assez exceptionnel de parcourir pistes et sous-bois en foulées et de disputer encore des compétitions à l'âge de 46 ans.

Ainsi cette saison a-t-il, à la surprise générale, gagné avec le championnat de France, un marathon, son 32ème titre national, porté pour la 85ème fois le maillot tricolore à l'occasion du match France-Portugal d'athlétisme à Lisbonne où il se permettait de terminer le 10 000 m en vainqueur. Et ce succès, il l'obtenait quelques jours après avoir remporté sur cette même distance le championnat de Paris mettant trente secondes de moins qu'aux Jeux Olympiques de Londres en 1948. Ces jeux de Londres qui lui valurent une médaille d'argent avec la 2ème place du 10 000 m marquèrent en fait ses véritables débuts internationaux.

Né le 1er janvier 1921 au Telagh, en Oranie, Alain MIMOUN commença à pratiquer le football et le cyclisme et c'est en 1939 dans son unité de tirailleurs qu'il découvrit la course à pieds.

Revenu à Alger en 1940, il participe en 1942 à la campagne d'Italie et dans la bataille du Mont-Cassino, il était sérieusement blessé au pied. Pour ses faits d'armes il recevait la Croix du guerre et quatre citations.

Mais cela ne devait pas l'empêcher de pratiquer l'athlétisme, il devenait sur 5 000 m pour la première fois champion de France.

Dès lors, il allait accumuler succès et performances et en 1956 à Melbourne : il devenait champion olympique du marathon.

« Depuis cette époque, dit-il, depuis que j'ai vu monter le drapeau tricolore au mât central et que j'ai entendu jouer la Marseillaise en mon honneur, j'ai toujours les larmes aux yeux lorsque résonnent ses accents. »

Ayant participé quatre fois aux Jeux Olympiques, ce que seulement trois ou quatre athlètes ont fait, Alain MIMOUN remporta un titre et trois médailles d'argent.

Il gagna en outre quatre fois le fameux cross des Nations et il possède trente deux médailles de champion de France.

Il a détenu tous les records français de longue distance : il est d'ailleurs encore recordman de l'heure, des 20 et 25 km. Depuis 10 ans, personne n'a pu faire mieux que lui.

Mais pour arriver à un tel résultat, pour se permettre de vaincre des athlètes de dix ou vingt ans plus jeunes que lui il faut s'astreindre à de sévères règles de vie :

« Beaucoup d'entraînement, une hygiène très suivie, un régime alimentaire strict. Voilà ce que je m'impose », dit-il.

Et MIMOUN avoue :

« J'ai maintenant une telle habitude de courir que je ne peux plus y renoncer ; si je m'arrêtais je tomberais malade. »

De sa foulée économique et rasant la terre, MIMOUN va continuer à couvrir des kilomètres et à 50 ans il aura parcouru ainsi quatre fois le tour de la terre !



PHOTO PRESS-SPORT

SKI



pour les

SKIER SUR TERRAIN PLAT

— S'accoutumer à évoluer avec les skis aux pieds.

• Marcher en ligne droite — traces directes — en faisant glisser les skis sur la neige sans trop soulever les pieds (fig. 6).

Se servir de l'appui des cannes sans les planter trop loin en avant ou sur les côtés.

• Changer d'orientation à l'aide de « pas tournants » en déplaçant alternativement les pieds de plus en plus loin de la trace directe et en soulevant bien les genoux.

• Apprendre à se propulser à l'aide des cannes en les plantant simultanément au niveau des spatules et en prenant appui sur les poignées et dragonnes par flexion du buste — sans plier les bras — (fig. 7).

LES CONVERSIONS

Suite de mouvements enchaînés permettant au skieur de changer de direction à l'arrêt. Voici comment s'effectue la conversion à droite :

— Planter la canne droite derrière soi et la gauche devant soi à hauteur de spatule.

— Lever la jambe droite tendue, ski vertical en prenant appui sur les cannes et le ski gauche (fig. 8 A).

— Faire pivoter le ski droit vers l'extérieur en le faisant basculer autour du talon planté dans la neige au niveau de la spatule gauche (fig. 8 B).

— Tourner le corps vers la droite et ramener le ski droit parallèle au ski gauche, en position inversée : les genoux sont ouverts et fléchis (fig. 8 C).





jeunes

— Prendre un appui solide sur le ski et le bâton droits et soulever le ski gauche, spatule haute, pour le ramener parallèle au ski droit (fig. 8 D).

S'exercer à la conversion à gauche.

LES PAS DE MONTEE.

— La « montée en escalier » s'effectue en se plaçant de côté par rapport à la ligne de pente. Progresser par pas latéraux en soulevant alternativement les genoux et en laissant retomber les skis comme pour construire des marches d'escalier (fig. 9).

— La « montée en ciseau » s'effectue en soulevant alternativement les skis, spatules dirigées en dehors, pieds très ouverts et en déplaçant toujours le même pied en premier. (Les traces dessinent sur la neige une arête de poisson) (fig. 10).

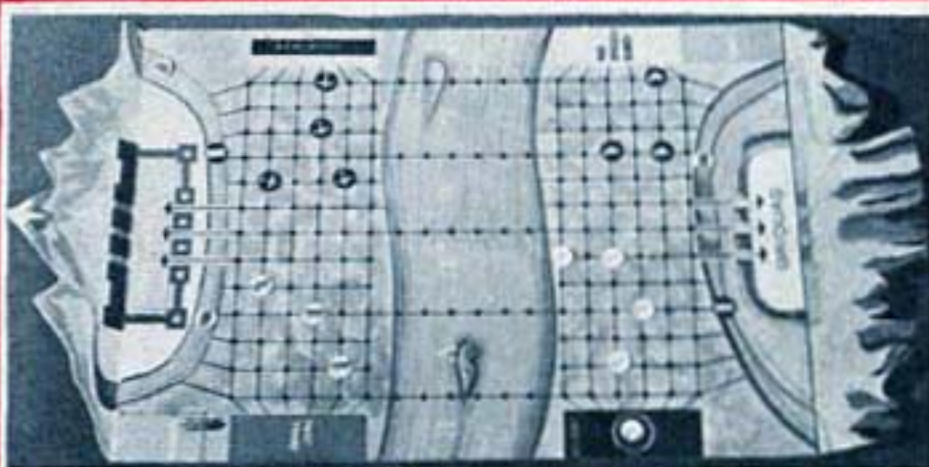
Prendre appui sur les cannes derrière soi.

LES CHUTES.

En ski, les chutes sont nombreuses et inévitables. Les plus grands champions n'y échappent pas toujours. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, décontractez-vous, relâchez vos muscles :

- * rentrez la tête, arrondissez le dos (regardez votre ventre).
- * n'écartez pas les jambes.
- * cherchez à chûter sur le côté.

ERIC BATTISTA.



gratuit!

**un jeu
de société
LE JEU
DES
GRIQUAS**

Pour se faire connaître de vous, les Éditions de l'Érable vous offrent gratuitement ce passionnant jeu de société. Pour l'obtenir, il vous suffit d'envoyer votre nom et votre adresse en lettres majuscules (très lisibles) ainsi que 2 timbres à :

SERVICE 3A
Éditions de l'Érable,
94 rue Broca, Paris 13^e

GRATUIT Veuillez m'envoyer gratuitement et sans engagement le Jeu des Griquas (Service 3 A).

MON NOM

MON ADRESSE COMPLÈTE

DE NOEL
AU
JOUR DE
L'AN

FESTIVAL DE

Dès aujourd'hui, vous pouvez

Samedi 24 décembre

Dimanche 25

Le feuilleton de fin d'année
**LE TROMPETTE DE LA
BERESINA**

*Une intrigue qui se situe au
moment de la célèbre ba-
taille.*

20 H. 40

22 H.

A LA BELLE ETOILE

*Un clochard cherche à se
faire mettre en prison pour
ne plus avoir froid. Il a
beaucoup de mal. Au mo-
ment où il renonce, la police
intervient.*
avec : Raymond Bussières,
Jean Wiener et Annette
Poivre.

23 H.

NOEL SUR LA PLACE

*Une troupe de Bohémiens
joue dans un village de Pro-
vence une représentation de
la Nativité.*

avec François Beauchamp

24 H

*Messe de la Nativité en di-
rect du Mont Saint Michel*

17 H. 15

*Le théâtre de la Jeunesse
présente*

LES DEUX NIGAUDS

*d'après le célèbre roman de
la Comtesse de Ségur
avec : Monique Tarbès, Paul
Azaïs etc...*

EN SOIREE

**UN CHAPEAU DE PAILLE
D'ITALIE**

*comédie d'Eugène Labiche
avec : Philippe Nicot, Jean
le Poulain, Roger Carel, Oli-
vier Hussenot*

sur la 2ème chaîne

LA BELLE EQUIPE

film humoristique

ORION LE TUEUR

*Une jeune fille a été enlevée
par un brigand, la poursuite
s'engage.*
avec Jean Richard, les Frères
Jacques, Henri Virlojeux,
Pierre Vernier, Denise Be-
noît.

Lundi 26

FILM POUR LES JEUNES

*Il en sera de même tous
les après-midi durant les
vacances.*

sur la 2ème chaîne

VARIETES

*avec Pierre Dac et Francis
Blanche*

EN SOIREE

ROBERT HOUDIN

*Variétés ayant pour thème
la vie du célèbre « magicien »
avec Muriel Cuvellier, Michel
Turrant et le célèbre pres-
tigitateur Michel Seldow.*



TELEVISION

faire votre choix

Mardi 27

LE CHEVALIER DES TOUCHES

Ce nouveau feuilleton de cape et d'épée est annoncé avec un point d'interrogation.

retrouverons les héroïnes du célèbre feuilleton de l'année dernière : *L'âge heureux* sur la 2ème chaîne

EN SOIREE GRANDEUR NATURE

Un ballet dans lequel nous

SPECTACLE YVES ROBERT

Des sketches humoristiques



Mercredi 28

ORPHEE AUX ENFERS
de Jacques Offenbach —
production d'Anne Béranger

avec entre autres : Jacques Charron, Jacques Baudoin, Micheline Dax, Michel Galabru

Jeudi 29

EN SOIREE
LA CHASSE AUX
METEORES
d'après le roman de Jules Verne
avec Bernard Lajarrige

UN ORATORIO DE J.-S. BACH

interprété par le chœur
Bach de Fribourg

Vendredi 30

EN SOIREE
L'AMOUR EN PAPIER
spectacle de variétés avec de
nombreuses vedettes de la

chanson
sur la 2ème chaîne
A SAINT LAZARE
spectacle de variétés et de

Olivier HUSSENDOT
Tous les soirs à 19 H. 50 il
vous présentera le programme
du jour grâce à une
parodie des œuvres que vous
verrez par la suite.



Samedi 31

LA NUIT DU JOUR DE L'AN
sur les deux chaînes vous
verrez de nombreuses ve-
lètes venant vous souhaiter
« la bonne année » et vous

interpréter leurs œuvres.
UN SHOW
CHARLES AZNAVOUR
est annoncé sur la 1ère
chaîne.

Dimanche 1

APRES MIDI LES DEUX NIGAUDS

deuxième épisode

EN SOIREE L'ARLESIENNE

de Frédéric Mistral — Mu-
sique de Georges Bizet
avec : Henti Nassier, Paul
Bargé, Francine Ollivier et
des groupes folkloriques
provençaux

PASSING SHOW

variétés réalisées par Jean
Christophe Averty



Photos ORTF

1^{re} CHAÎNE

DIMANCHE 18.

8 h 45 : Tous en forme.
10 h 30 : Le Jour du Seigneur.
12 h 30 : Discorama.
14 h : Télé mon droit : jeu.
14 h 30 : Télé dimanche : avec en vedette ADAMO.
17 h 25 : L'ami public N° 1 : une sélection des meilleurs films de Walt Disney.
18 h 30 : Douce France avec Jacques Dutronc - Michel Pol-naref, etc.
19 h 30 : Les Globe-Trotters : Après bien des péripéties, Pierre et Bob se trouvent à Hong-Kong où ils tombent entre les mains d'une dangereuse bande de malfaiteurs.
20 h 20 : Sports-Dimanche.



Michel DE RE



LE PERE NOEL S'EST EVADÉ

MARDI 20.
18 h 55 : Camera Stop.
20 h 30 : Les Perses : tragédie d'Eschyle. Une pièce assez difficile mais très belle.

MERCREDI 21.

18 h 25 : Sur les grands chemins : visite d'un musée de voitures.
18 h 45 : Folklore du pays nantais.
19 h 10 : Jeunesse active : Noël dans la rue.
20 h 30 : La piste aux étoiles.
21 h 30 : Les clés du futur.

JEUDI 22.

12 h 30 : La séquence du jeune spectateur.
16 h 30 : Les jeux du jeudi. Avec un nouveau feuilleton « Poly au Portugal ».

VENREDI 23.

18 h 25 : 1970 - 75 - 80.
18 h 55 : Continent pour demain.

2^e CHAÎNE

DIMANCHE 18.

14 h 45 : Flipper, le dauphin.
15 h 10 : Le chevalier Belle Epee. Film.
16 h 30 : Au nom de la loi, avec Steve Mac Queen.
16 h 55 : Suivez le guide.
17 h 10 : Concert de musique classique.
18 h : A tous vents.
20 h : La guitare et ses virtuosés.
21 h : Hollywood Panorama : la naissance d'une étoile.

LUNDI 19.

20 h : Un an déjà : jeu.
20 h 15 : La déesse d'or. Feuilleton quotidien.

MARDI 20.

20 h : Vient de paraître. Les nouveautés de la chanson.
20 h 30 : 16 millions de jeunes.
21 h : Sérieux s'abstenir.

MERCREDI 21.

20 h : Un an déjà.
20 h 30 : L'âge du fer : une évocation des grandes découvertes de l'antiquité.
21 h 30 : Conseils utiles ou inutiles.

JEUDI 22.

20 h : Vient de paraître.
20 h 30 : La Perle : un très beau film présenté en version originale.

VENREDI 23.

20 h : Un an déjà.
20 h 30 : 7^e art - 7^e case : jeu.

SAMEDI 24.

10 h 30 : Sports débat.
19 h : Le mot le plus long : un jeu opposant deux écoles.
22 h 30 : Le Père Noël s'est évadé.
23 h 15 : En Direct avec ceux qui travaillent la nuit de Noël.

Photos O.R.T.F.

La cote des J2



**LA PISTE
AUX ÉTOILES**
(Mercredi
30 novembre)

Cette émission était bien plus réussie que les précédentes, car le programme était très varié. Nous avons plus particulièrement apprécié Zavatla ainsi que l'artiste qui jouait de tous les instruments.



**LE MOT LE
PLUS LONG**
(Samedi
26 novembre)

Celui qui a eu l'idée de cette émission peut en être félicité. En effet, elle est très instructive, elle nous permet de nous cultiver et, ce qui est bien plus intéressant, on peut jouer en même temps que les concurrents.



**L'AVENIR
EST À VOUS**
(Samedi
26 novembre)

C'est une émission qui est vraiment intéressante car elle nous présente des choses qui peuvent nous être très utiles, c'était du moins le cas cette semaine. Ce qui est dommage, c'est qu'elle ne dure pas assez longtemps.



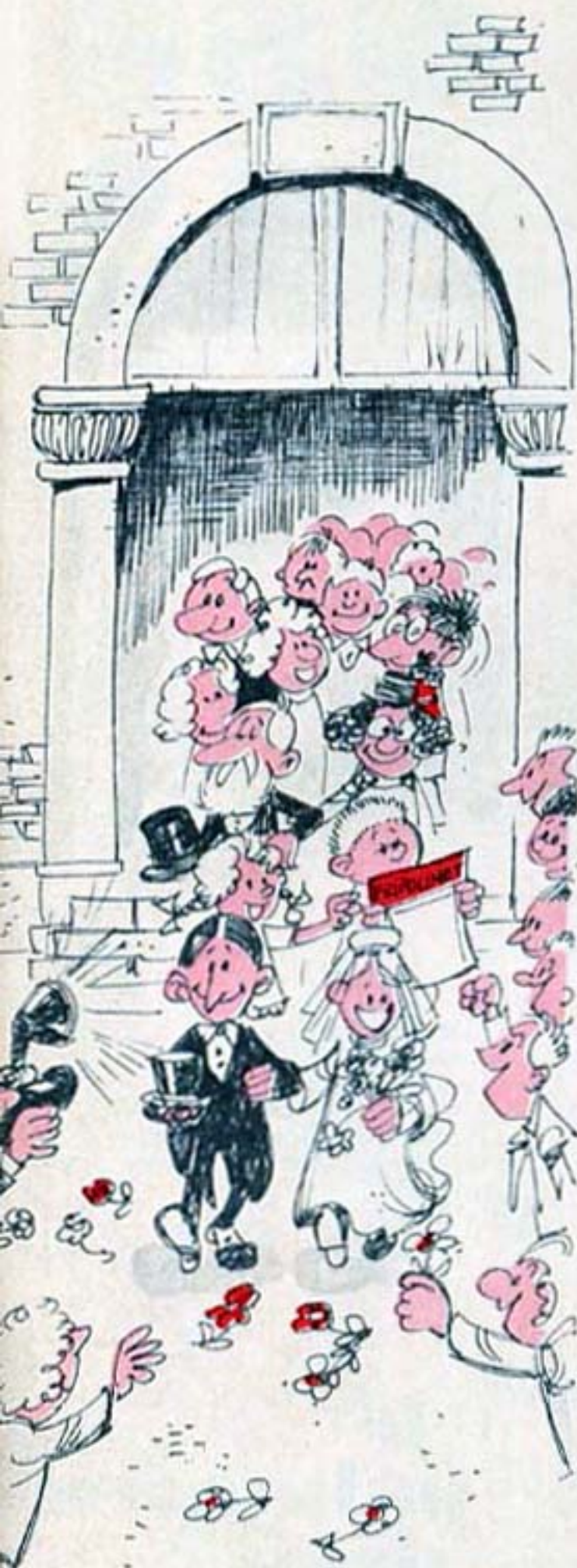
**22, AVENUE
DE LA
VICTOIRE**
(feuilleton
quotidien)

Ce nouveau feuilleton est très comique, très agité. Il est bien interprété. Ça fait du bien de voir ça après avoir subi la « Marche de Radetsky ».

La cote des J2 est établie grâce aux lettres de nos correspondants. Si vous voulez participer à cette cote envoyez votre avis à : Rédaction J2 Jeunes - Rubrique Télévision.

Le journal de François

la noce



Je dirai d'abord que la mariée était belle. Et ce n'est pas une banalité. La cousine Elisabeth, dite Zaza, n'est pas plus vieille que Bernard, mon frère, c'est-à-dire qu'elle n'a pas tout à fait 20 ans. Elle est souvent venue en vacances à la maison. Avec elle, on a pêché des grenouilles, la nuit, dans l'étang d'Antully, avec elle, on a fait la bataille des hotus et même que ce n'était pas beau à voir. (On en avait pêché une cinquantaine et on se les envoyait à la figure). Tout ça, pour vous dire que Zaza et nous c'est copain-copain... mais ce matin-là... franchement on a été saisis de saisissement... ce n'était plus Zaza... C'était Elisabeth... une Reine! Mon Dieu, qu'elle était belle, avec ses cheveux blonds, ses yeux bleus, ses joues roses... On la reconnaissait à son sourire et à ses taches de rousseur. C'est elle qui est venue nous embrasser, quand on est arrivés, un peu avant la messe. Dominique était à l'aise (il l'est toujours) mais Bernard et moi, je peux dire qu'on avait l'air « cloche ».

Marie-Pierre reluquait les robes des autres demoiselles d'honneur, Noémie comparait son bouquet rond, à celui de la mariée et Emmanuel faisait marcher sa machine enregistreuse, l'air plus ahuri que jamais.

On a commencé à reprendre nos esprits, à la sacristie. Mais c'était diablement long... Tout à coup, on avait perdu Emmanuel... Maman, qui se tenait à côté des belles-mères, m'a envoyé à sa recherche, et je l'ai retrouvé sans peine, au fond de l'Eglise, occupé à lire des FRIPOUNET qu'il avait pris sur les tables de Presse.

Impossible de lui faire admettre

que ses fonctions de page l'obligeaient à rester à côté de la mariée. — Non, m'a-t-il déclaré catégoriquement, moi, je trouve rien de plus bête que l'Amour!

Ne croyez pas que le déjeuner l'ait ramené à une meilleure estime du mariage. Non, il a quitté la table, après le pâté en croûte et il n'a reparu que pour la glace aux fruits; par bonheur, le restaurant était à la campagne et il y avait des balançoires sous les arbres. J'ai mangé quelque chose que je n'avais jamais mangé : des cœurs de palmiers, je trouve ça très rigolo, et j'ai bu, ça oui, un petit vin blanc qui m'a aidé à rompre la glace avec ma demoiselle d'honneur. Bernard s'était fait énormément de souci à l'avance.

Il disait en grognant et il grognait en disant :

— Si on danse, qu'est-ce que je vais devenir?

Mais Zaza avait bien fait les choses, elle lui avait donné pour cavalière, une matheuse, comme lui et ils sont allés se promener au bord de la rivière (les rivières et nous...) pendant qu'on faisait des jeux.

La mariée a fait boire un biberon d'eau minérale au marié, qui avait récolté un gage et ma cavalière, pour la même raison m'a cassé un œuf cru sur la tête.

Drôlement sympa, ma cavalière, elle s'appelle Claire-Lise, j'ai pris son adresse et elle a pris la mienne. On s'écrit.

La pauvre, c'est une Parisienne... Comment peut-on être Parisien!

Quand on est sortis de Paris, au retour, Noémie nous a déclaré :

— Ils ont pas beaucoup de vaches dans ce pays là!

Parlez-moi des bœufs du Morvan!

CONCOURS

des j2

DERNIERE SEMAINE

DERNIERE CHANCE A NE PAS MANQUER

ENVOIE DES AUJOURD'HUI CE BULLETIN-REPONSE. PEUT-ETRE SERAS-TU L'HEUREUX GAGNANT DU VOYAGE A HAMMAGUIR. Profite de cet envoi pour joindre les bulletins-réponses des 2 précédentes semaines, si tu ne nous les a pas encore expédiés.

CROISIERE EN BATEAU

Premières joies, la préparation du voyage. Rêver déjà aux rives lointaines, consulter les cartes, acheter le matériel réviser le bateau.

On embarque la nourriture, conserves, eau douce, légumes, fruits pour plusieurs jours. Et un beau matin, le petit bateau, cingle vers la haute mer...

Quelle satisfaction le soir, à l'étape, de s'enfermer dans la petite cabine. On allume la vieille lampe de marine. On discute du chemin parcouru, de ce qu'il y aura à faire le lendemain. On consulte le baromètre, beau temps, bonne brise...

ASCENSION AU MONT BLANC

Jacques, sans être un montagnard, n'est pas un novice de la montagne. Il a fait de nombreuses excursions, c'est pourquoi il a été jugé digne de l'ascension du Mont-Blanc.

5 Heures du matin : départ. On prend d'abord le téléphérique de l'Aiguille du Midi, puis un sentier de chèvres.

On s'arrête au refuge. Deux bonnes tasses de thé et des pruneaux suffisent au repas. Il est midi ; le ciel se couvre. Les difficultés commencent. Six heures de lutte contre la fatigue, dans la neige molle, dans le brouillard. Mais enfin voici le refuge de l'Aiguille du Goûter.

Le lendemain, il fait beau. En route ! Une descente vers le col et c'est de nouveau la remontée vers le refuge Vallot.

On reprend l'ascension. C'est la dernière étape. Grande bosse, petite bosse, rocher de la Tournette. Et c'est le sommet dans l'éblouissement de la lumière. Une grande fierté gonfle Jacques, il est au sommet de l'Europe !

UN JOUR DANS LA MAISON FLOTTANTE DE COUSTEAU

Imagine que cette année, le commandant Cousteau t'invite à passer une journée dans sa maison flottante. Sur le Calypso, on t'équipe d'un scaphandre léger et à bord d'un scooter sous-marin, on te descend au village sous la mer.

Tu visites d'abord l'Etoile de Mer. C'est une maison d'acier qui sert d'habitation et de laboratoire. La maison est des plus confortables, chauffage central, air conditionné, lits excellents, moquette douches, bibliothèque, Téléphone, Télévision.

Près de la grande maison, il y a le hangar. Plus loin, c'est le garage de la soucoupe plongeante qui sert aux explorations en eau très profonde. Enfin, à 25 mètres de profondeur, la « station profonde », sorte de fusée à 3 étages de 6 mètres sur 2 mètres, où l'on peut aussi loger.

8 JOURS A L'O.R.T.F.

Le rêve de Jean-Luc, c'était de vivre 8 jours à la radio-télé. Un de ses cousins, ingénieur du son, lui a permis de réaliser ce rêve. Ainsi, après avoir fait connaissance de la grande maison de l'O.R.T.F., s'être perdu dans son labyrinthe, vu son immense auditorium, Jean-Luc a pu assister de derrière le petit écran à différentes émissions.

Il a été frappé du fouillis qui existe dans un studio. Pourtant, l'habileté des caméramen et la lumière des projecteurs permettent de donner cet aspect agréable que l'on voit sur son poste.

Il a vu comment on passait un film. Il a assisté à la répétition d'une drama-

tique et admiré la patience de tous. Il a pu voir de près les célébrités du petit écran.

PARTICIPER AU TOURNAGE D'UN FILM.

J'ai participé au tournage, non d'un film entier, mais d'une scène. Une fois habillé et maquillé, on m'a fait venir sur le plateau où était planté le décor.

Mais comment faisait-on pour se retrouver dans toute cette foire de fils électriques, de projecteurs, de décors, de caméras (en haut, en bas, montées sur rail, etc...), de chaises, de pupitres à prise de son. Avec ça, un brouhaha qui ajoutait à la confusion.

Les projecteurs s'allument. L'ingénieur du son fait signe qu'il est prêt, le perche-man monte sur son perchoir. Le caméraman donne un coup d'œil à son cadrage. « Attention, on tourne ! » Le clap claque devant la caméra. C'est émouvant.


le
palmares
des j2



J 2 JEUNES PALMARÈS DES J 2

CONCOURS N° 2

le concours des 6 chances

BULLETIN-RÉPONSE

(Ne rien écrire dans cette case)

(à remplir en lettres majuscules)

NOM Prénom né le

Rue N°

N° du département Ville

Marque d'une croix ☒ dans la case correspondante :

4. le sport que tu aimes le plus :

1. Football ☐

2. Rugby ☐

3. Vol à voile ☐

4. Course à pied ☐

5. Natation ☐

5. ta vedette ou ton héros préféré :

1. Pelé ☐

2. Gagarine ☐

3. Adamo ☐

4. Claude François ☐

5. Tazieff ☐

6. l'aventure que tu aimerais accomplir :

1. Une croisière en bateau ☐

2. Faire l'ascension du Mont Blanc ☐

3. Passer un jour dans la maison flottante de Cousteau ☐

4. Vivre 8 jours à la Radio-Télé ☐

5. Participer au tournage d'un film ☐

ATTENTION! Tu ne dois inscrire qu'une seule croix dans chaque catégorie sous peine d'annulation du bulletin.

Questions complémentaires

N° 1. — Quelle est en millimètres la hauteur de cette tête sculptée?



..... mm

N° 2. — Quel est le temps de vol exact du DC-6 immatriculé FRAPI, appartenant à l'armée de l'Air, reliant Paris à Colomb-Béchar le 2 juillet 1966, dont l'horaire est le suivant :

Le Bourget départ 8 h 14 mn

Colomb-Béchar arrivée 13 h 24 mn

Le temps de vol sera celui compris entre le moment où les roues de l'appareil quittent la piste du Bourget et le moment où elles touchent le sol de Colomb-Béchar.

.... h mn

DÉCOUPE CE BULLETIN-RÉPONSE ET ENVOIE-LE A

avant le 19 décembre 1966 à minuit (le cachet de la poste faisant foi) sous enveloppe fermée, normalement affranchie.

ATTENTION! voir au dos des avis importants pour l'envoi de tes réponses →

**CONCOURS
PALMARÈS DES J2**
Boîte postale 31-06
PARIS-6^e

RÈGLEMENT DU PALMARÈS DES J2

le concours des 6 chances

- ARTICLE PREMIER.** L'Union des Œuvres Catholiques de France, 31, rue de Fleurus, Paris-6^e, organise un concours intitulé « Palmarès des J2 » d'une durée totale de 3 mois. Ce concours est doté de 500 prix d'une valeur de 15 000 F.
- ARTICLE II.** Ce concours est ouvert à tous les garçons lecteurs de « J2 JEUNES » et à toutes les filles lectrices de « J2 MAGAZINE », âgés de moins de 16 ans à la date du 1^{er} octobre 1966. Les concurrents pourront être amenés à faire preuve de leur identité : aucune dispense d'âge ne peut être accordée.
- ARTICLE III.** Ce concours sera publié dans les numéros 41, 42, 43, 48, 49, 50 inclus de « J2 JEUNES » et de « J2 MAGAZINE ». Les concurrents peuvent se procurer le journal auprès de leur diffuseur habituel ou en écrivant à l'Union des Œuvres, 31, rue de Fleurus, Paris-6^e. Les demandes de renseignements concernant le concours devront être envoyées à cette même adresse en précisant « Service Concours ».
- ARTICLE IV.** Le concours sera divisé en deux parties indépendantes, l'une présentée dans les numéros 41, 42, 43. L'autre dans les numéros 48, 49, 50 et comportant chacune trois questions. Les concurrents pourront à leur gré soit participer aux deux parties du concours soit ne participer qu'à l'une d'elles. Ils ont donc la possibilité de gagner deux prix.
- ARTICLE V.** Chaque concurrent pour chacune des parties du concours peut envoyer autant de réponses qu'il le désire, à condition que chacune de ces réponses satisfasse les clauses du présent règlement. Toutefois, seule la meilleure réponse sera prise en considération.
- ARTICLE VI.** Les Bulletins-réponse seront publiés dans les numéros 41, 42, 43 (1^{re} partie) et dans les numéros 48, 49, 50 (2^e partie). Les concurrents devront obligatoirement inscrire leurs réponses sur ces bulletins ainsi que tous les renseignements les concernant, selon les indications qui leur seront données.
- ARTICLE VII.** Les concurrents ont la possibilité d'adresser leur bulletin-réponse chaque semaine, sous enveloppe cachetée, normalement affranchie et non recommandée à : **CONCOURS « PALMARÈS DES J2 », Boîte Postale 31-06, Paris-6^e.** Ces envois devront être postés au plus tard, le 29 octobre 1966 avant minuit, pour la première partie et le 17 décembre 1966 pour la seconde partie, le cachet de la poste faisant foi. Les envois postés après ces dates seront éliminés.
- ARTICLE VIII.** Tout bulletin-réponse incomplètement rempli, ou sur lequel figurera une rature, sera éliminé d'office. Seront éliminés les bulletins-réponse accompagnant une correspondance.
- ARTICLE IX.** Le classement se fera par comparaison entre les réponses des concurrents et une liste type de réponses déterminée d'après l'ensemble des réponses reçues. Dans chaque concours deux questions numérotées 1 et 2 serviront à départager les éventuels ex-æquo : le départage se fera d'abord à l'aide de la question n° 1. Si un nouveau départage est alors nécessaire, la question n° 2 sera alors utilisée. En cas d'ex-æquo après ce départage, le jury soumettra les intéressés à une épreuve supplémentaire, afin de ne laisser subsister qu'un gagnant garçon et qu'une gagnante fille pour chaque partie du concours.
- ARTICLE X.** Le jury, spécialement désigné pour le concours, contrôlera les opérations de classement, déterminera les éliminations, règlera toutes les difficultés qui pourraient se présenter et promulguera la liste des lauréats. Les décisions du jury sont sans appel : il sera compétent pour régler souverainement toute difficulté non prévue par le présent règlement ou relative à son interprétation ou à son application.
- ARTICLE XI.** Le présent règlement, ainsi que la liste des questions, ont été déposés chez Maître Peccatier, Huissier de Justice, 7, Place Félix-Eboué, Paris-12^e. Maître Peccatier est chargé en outre du contrôle des délibérations du jury, et de l'enregistrement des décisions de ce dernier.
- ARTICLE XII.** Le fait de participer au concours entraîne l'acceptation du présent règlement et des décisions du jury.
- ARTICLE XIII.** Sont exclus du concours les fils, filles des membres du personnel de l'U.O.C.F., des Editions Fleurus, d'O.C.D. et des dessinateurs et photographes des publications éditées par l'U.O.C.F. ainsi que les enfants qui habiteraient chez eux.
- ARTICLE XIV.** La liste des gagnants du premier concours paraîtra dans les numéros 48, 49, 50 de « J2 JEUNES » et de « J2 MAGAZINE ». Celle des gagnants du deuxième concours paraîtra dans les numéros 4, 5 et 6 de « J2 JEUNES » et « J2 MAGAZINE ».

AVIS IMPORTANTS POUR L'ENVOI DE TES RÉPONSES :

- Nous déclinons toute responsabilité au cas où un bulletin-réponse viendrait à s'égarer dans le transfert.
- Les envois insuffisamment affranchis ou accompagnés d'une lettre seront éliminés.
- Ce bulletin-réponse devra être rempli de façon très lisible, sans rature, ni surcharge sous peine de nullité.

Des BISONS dans un CHAPEAU

TEXTE ET DESSIN DE P. INDLEY

UNE AVENTURE
DE
JIM ET HEPPY

RÉSUMÉ. — Arrivés dans une petite ville de l'Ouest, Jim et Heppy assistent à une représentation de cirque. Ils admirent surtout un prestidigitateur qui fait sortir des lapins de son chapeau. Les Indiens, venus clandestinement s'intéressent aussi beaucoup au cirque. Dans un défilé

ils attendent la caravane et l'obligent à venir dans leur camp « faire leur magie ». Hélas ! ce ne sont pas des lapins qu'ils veulent voir apparaître, mais des bisons. Jim essaie d'arranger les choses.







Parce que, quand je suis en colère, moi, j'ai la rage et la force d'un grizzly!!



HAN!



OULA OULA OULAïe!



CRAAAAC!



Teddy-bear! (10)



M'énervé!
M'énervé!
M'énervé!



Ugh! Ainsi, mes frères désirent me parler?

Ugh!



Chef, j'irai droit au but: Pourquoi voulez-vous si impérativement ces bisons?



Il ose demander pourquoi, ce coyote!



Parce que nous sommes venus sur cette réserve sur la foi d'un traité aux termes duquel le gouvernement américain s'engageait à subvenir à nos besoins.



OR, JAMAIS IL N'EN A RIEN ÉTÉ!

Nous avons froid l'hiver et faim toute l'année!

Ugh!



Mais, pourtant...

Pourtant?



Sur la route de Broken-Bow-Gulch, nous avons rencontré un convoi composé de nombreux chariots de ravitaillement destinés à votre réserve...



Menteur! Tous les hommes blancs ont la langue fourchue!...

Que mon frère reste calme!



Peut-être ne ment-il pas. Peut-être le grand sachem des visages-pâles tient-il enfin ses promesses...



Je vous assure... D'ailleurs, puisque ces chariots sont à Broken-Bow-Gulch, ils vous seront certainement livrés ces jours prochains.



Early-Bird l'espère pour son peuple qui souffre et s'impatiente. Bonsoir.



Pour vous surtout, il vaudrait mieux que ces chariots ne s'attardent pas trop!



C'est vrai? Vous avez vu des chariots?

Mais oui.



Alors, nous sommes sauvés! Ouf!

Certainement... Certainement...



Entre nous, mon vieux Heppy, je n'en suis pas si sûr.

Entre nous, mon vieux Jim, je m'en doutais un peu!



Deux jours plus tard...



(1) Les indiens parlent en Akatpate. Ce qu'ils disent est donc incompréhensible. C'est pourquoi l'auteur (qui ne demande qu'à se reposer) a jugé inutile de l'écrire. Et puis, comme ça, c'est plus "suspense"!

LE PRINCE ERIC

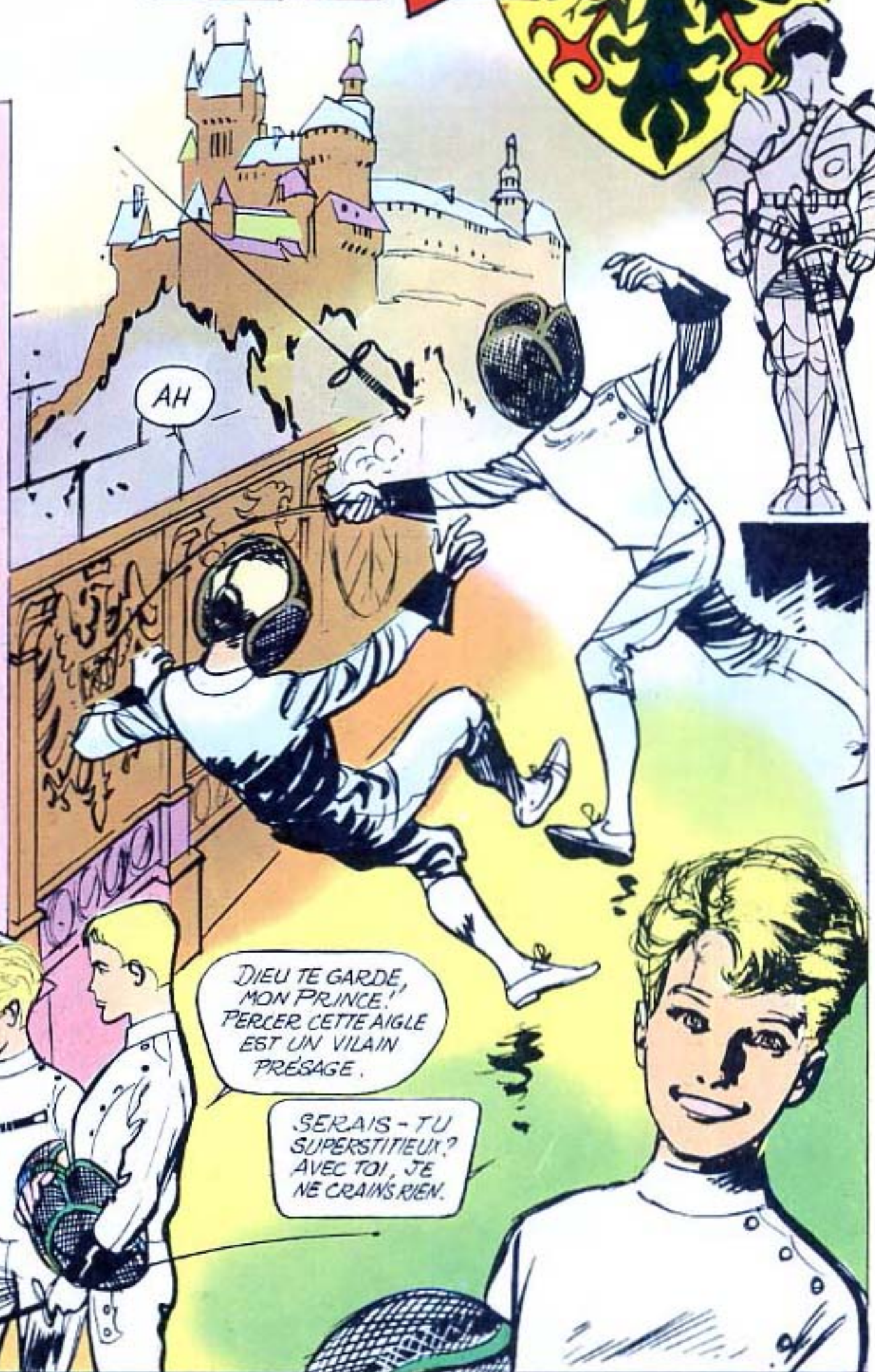


Au fond d'une baie c'est la principauté de Swedenborg.

Le Prince s'appelle Éric. Il n'a pas quinze ans, et a passé ses dernières vacances en France, où il s'est lié d'amitié avec de jeunes Parisiens. Ensemble, ils ont vécu une tragique aventure et le Prince les a tous invités à son couronnement. Seul point noir pour Éric : le Comte Tadek, son Premier Ministre. Un homme fourbe, injuste et cruel, qui veut profiter de la jeunesse du Prince.

Pour l'instant, dans la salle d'Armes du Palais, Éric fait un assaut d'escrime avec Jef, son page préféré. Tous deux ont le même âge, et sont pareillement francs, loyaux, généreux.

Soudain, Jef glisse et perd l'équilibre. Éric relève sa lame, vacille à son tour, et vient ficher son fleuret dans le cœur de l'Aigle de Swedenborg, en bois sculpté, qui orne le mur.



L'assaut terminé, les deux garçons passent sous la douche.

TU VAS DÉJEUNER AVEC MOI. ÇA TE CHANGERA LES IDÉES.

IMPOSSIBLE. LE COMTE TADEK A DÉFENDU AUX PAGES DE S'ASSEoir À LA TABLE DU PRINCE.

ON VA BIEN VOIR !...

VEUILLEZ AJOUTER UN SECOND COUVERT.

IMPOSSIBLE, MONSIEUR, J'AI DES ORDRES.

AJOUTEZ CE COUVERT OU QUITTEZ MON SERVICE !

Pendant ce temps dans le bureau du Comte TADEK.

ENVOYEZ-MOI IMMÉDIATEMENT LE MÉDECIN DU PRINCE !

ALORS, DOCTEUR... QUE DITES-VOUS DE LA SANTÉ DU PRINCE ?

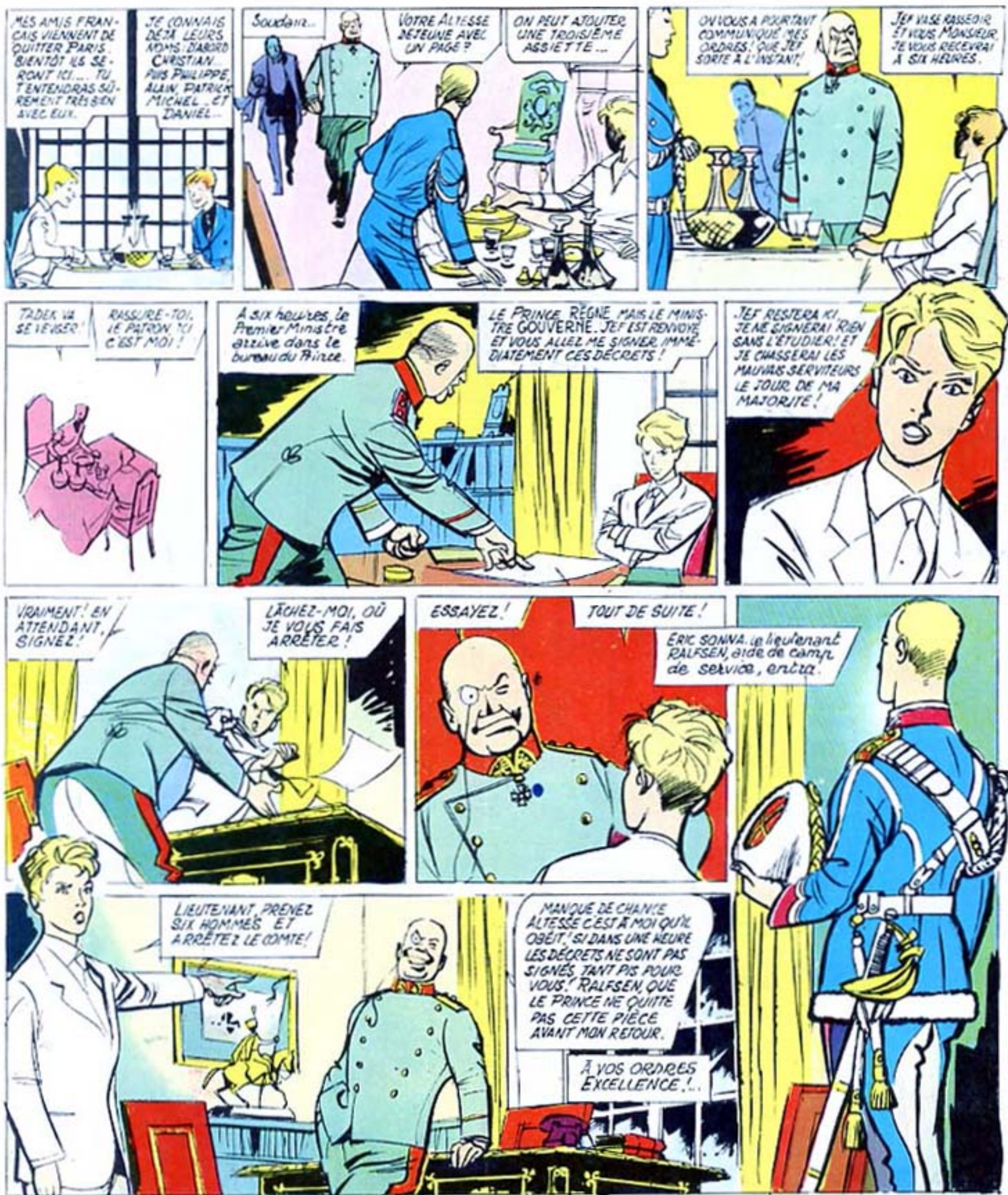
EUH, EUH... PLUTÔT BONNE EXCELLENCE, TRÈS BONNE, MÊME !

ELLE EST MAUVAISE, VOUS M'ENTENDEZ TRÈS MAUVAISE MÊME !
...IL EST ÉCRIT DANS LA BIBLE :
« MALHEUR À LA VILLE DONT LE PRINCE EST UN ENFANT ! »

IL EST ENCORE ÉCRIT :
« CELUI QUI CREUSE UNE FOSSE PEUT Y TOMBER, CELUI QUI RENVERSE UNE MURAILLE PEUT ÊTRE MOR-
DU PAR UN SERPENT. »

UNE SANTÉ NE SE GÂTE PAS EN UN JOUR. PRENEZ VOTRE TEMPS. SAUF S'IL FAIT LE MÉCHANT... SINON... C'EST À VOUS QU'IL ARRIVERAIT MALHEUR !...

J... JE... SUIS AUX ORDRES DE VOTRE EXCELLENCE.



UNE DRAMATIQUE CHASSE A L'OURS

CE matin-là, Nelson Barclay avait décidé de se rendre seul à la chasse. Lorsqu'il avait quitté le campement, il avait déclaré à son compagnon, Tom Morrisson, qu'il serait absent toute la journée. Il lui avait demandé de garder près de lui, Tempest, un superbe chien loup aux muscles puissants. Nelson Barclay s'était aventuré sur les pistes avec, pour toute arme, une solide Winchester qu'il portait en bandoulière. Il progressait d'un pas rapide, les mains dans les poches, tirant régulièrement sur sa courte pipe. ...

Il se trouvait avec son ami en pleine Rocheuses, passant de courtes vacances, lui, s'adonnant à la chasse, Tom Morrisson préférant un sport calme, celui de la pêche au lancer.

Nelson Barclay, après une heure de marche, atteignit une forêt de sapins et de mélèzes. Dans les branches des arbres, de nombreux écureuils gambadaient sautant d'un arbre à l'autre, s'arrêtant parfois pour regarder, avec des airs amusés, l'intrus qui osait s'aventurer dans leur domaine. Nelson Barclay sourit: ...

— Si c'est cela tout le gibier que je dois rencontrer aujourd'hui je risque de rentrer bredouille! ...





Etant descendu un peu plus loin, dans le creux d'une gorge, le chasseur examina avec attention, le sol humide, sur lequel se détachaient de larges empreintes.

Voilà qui est intéressant. Cette marque en forme de trident est certainement celle d'un ours de forte taille. Suivons-les et peut-être, nous conduiront-elles à leur propriétaire.

Tout entier dans ses recherches, le jeune garçon ne s'aperçut pas qu'il s'éloignait un peu trop de son campement. Il progressait, le visage tourné vers le sol et éclairé d'un large sourire. Il allait, enfin, se trouver devant une bête de choix.

Après une heure de marche, Nelson Barclay déboucha dans une petite clairière ensoleillée. A l'autre extrémité

il aperçut un splendide grizzly qui, assis sur son arrière train, fixait la branche d'un sapin à laquelle était suspendue une forme ronde semblable à un gros lampion, et qui n'était autre qu'un nid de mouches à miel.

Le jeune chasseur savait fort bien que le péché mignon de ce plantigrade était la gourmandise et qu'il avait une prédilection particulière pour le miel. Il savait que lorsqu'un ours rencontre sur son chemin un essaim d'abeilles, il n'hésite pas à affronter les dards de ces malheureux insectes. Il savait que la plupart du temps c'est l'ours qui sort vainqueur, en se délectant du précieux nectar.

Nelson Barclay se saisissait de sa Winchester et le doigt sur la détente, il s'avança

sans bruit, se cachant derrière chaque buisson et en ayant soin de progresser contre le vent. Il parvint jusqu'à une dizaine de mètres du grizzly, sans que celui-ci, tout entier à ses observations eût éventé sa présence.

Nelson Barclay s'arrêta et épaula lentement, cherchant à atteindre sa victime au défaut du cou. Il pressa sur la détente. Le coup de feu claquait, répercuté par les mille échos de la vallée. L'ours, sérieusement atteint, poussa un rugissement de douleur et s'enfuit rapidement.

Décidé à ne pas lâcher sa proie, le chasseur s'élança sur ses traces. Il atteignit ainsi une sorte de promontoire qui dominait un précipice profond. L'animal, qui ne pouvait aller plus loin, s'était arrêté près du bord.

Il se retourna, se dressa sur ses pattes de derrière et fit face à son adversaire. Redoutant le corps à corps, Nelson Barclay fit feu une seconde fois, sans même prendre le temps d'épauler. Atteint en pleine poitrine, le grizzly chancela et tomba dans le vide.

— Voilà bien ma chance. Pour une fois que j'ai au bout de mon fusil une pièce de choix, elle m'échappe !...

Posant son arme à terre, Nelson Barclay s'approcha du bord de l'abîme et regarda au-dessous de lui. Le cadavre de l'ours gisait à dix mètres de là, au milieu du lit d'un torrent desséché.

— Il ne sera pas dit que je n'aurai rien fait pour avoir cette magnifique fourrure !

Le chasseur, s'étant débar-



Lorsque le soleil reparut, le pauvre garçon se trouvait toujours dans son inconfortable situation. Les heures de la matinée se succédèrent dans une désespérante lenteur. Soudain un aboiement retentit. Nelson Barclay se demanda s'il n'était pas le jouet d'une hallucination. Mais non. C'était Tempest qui, sans doute en compagnie de Tom Morrisson, était à sa recherche.

Aux aboiements du chien, l'ours répondit par un féroce grognement. Levant la tête, Nelson vit le plantigrade humer l'air puis s'éloigner pour faire face à ce nouveau danger. Il en profita pour reprendre son escalade.

Il réussit à atteindre le bord de la corniche. Se débarrassant de son pesant fardeau, il se saisit de sa Winchester et se lança sur les traces du second grizzly. Celui-ci était entrain de se défendre contre les assauts de Tempest. Nelson Barclay s'approcha et profitant du moment favorable, épaula et fit feu.

Une traînée sanglante tâcha les épaules du fauve qui, brusquement se retourna, pour lui faire face. Il voulut

tirer un second coup de feu, mais la gâchette fit entendre un bruit mât. Son arme était enrayée.

Le jeune homme vit une masse sombre foncer sur lui. Il courba instinctivement la tête et il sentit, sur ses épaules, se refermer l'étreinte puissante de l'animal. D'un effort désespéré, Nelson Barclay sortit de son étui son bowie-knife et, à deux reprises, le planta dans le ventre du fauve. Frappé à mort, le grizzly s'écroula sur le sol.

Sans s'attarder davantage sur les lieux, le jeune chasseur, les nerfs complètement à bout, se mit à courir et dévala le sentier, laissant derrière lui ses deux plus beaux trophées de chasse : la fourrure du premier plantigrade, pour la possession de laquelle il avait fait tant d'efforts, celle du second à laquelle pas un seul instant, il avait fait attention.

Depuis ce jour, Nelson Barclay ne chasse plus le gros gibier. Comme son ami Tom Morrisson, il préfère explorer les cours d'eau tortueux et pêcher la truite.

George FRONVAL

lassé de son équipement, entreprit une descente risquée. Il parvint au fond du précipice, après avoir mille fois risqué de se rompre le cou.

A l'aide de son bowie-knife, il dépeça l'animal et, faisant de sa fourrure un simple paquet, il le fixa derrière lui avec une lanière de cuir. Après quoi, il commença une ascension difficile. Son encombrant fardeau le gênait considérablement et le forçait à progresser lentement.

Une fois encore, il s'arrêta pour reprendre son souffle. Un bruit insolite lui fit alors lever la tête.

A quelques mètres de lui, le dominant, un ours de forte taille le fixait de ses petits yeux vifs et sornois. Nelson Barclay, angoissé, se demandait ce qu'il devait faire. Descendre ? Il n'avait guère de

chance de trouver une issue dans l'étroit couloir. Remonter ? C'était impossible, l'animal ne semblait guère disposé à lui laisser le terrain. Alors, il lui fallait attendre là où il était que l'ours, enfin, s'éloignât.

Le jeune homme s'agrippa aux lianes et aux touffes d'herbes, cherchant une position plus confortable et moins pénible.

Des heures passèrent, dans une indicible angoisse. L'ours ne semblait guère décidé à céder la place.

La nuit vint. Avec l'obscurité, le silence accentua l'angoisse du malheureux chasseur. Une sueur froide perlait à son front et il se demandait si ses forces l'abandonnant, il n'allait pas trouver une mort horrible au fond du ravin, près de sa victime.

Un problème important :

**SACHEZ
TENIR
VOS
COMPTES...**

**L'ARGENT
DE POCHE**



Le CRÉDIT LYONNAIS a fait éditer spécialement pour vous cette brochure que vous recevrez gratuitement en la demandant à Publi-Jeunesse 65, rue de la Victoire, Paris 9^e. Joignez une enveloppe timbrée à 0,30 portant vos nom et adresse.

JEUX SUR L'ORBITE DE COSMOS I

COSMOS I. Une grande fête de l'amitié. Un fête sans jeux, c'est comme un jour de Noël sans joie. En voici quelques-uns. Et je suis sûr que vous en trouverez d'autres.



LA COURSE DANS L'ESPACE

Deux équipages de 5 à 10 joueurs lancent un satellite figuré par une boîte d'allumettes surmontée d'une allumette. Les relayeurs de chaque équipage doivent se transmettre ce satellite uniquement avec leur nez, laisser tomber ni la boîte ni l'allumette.

Si la boîte tombe, ils doivent recommencer.

L'ensemble de la salle encourage son équipage favori en scandant le prénom du chef d'équipage.

MARCHE SPATIALE

Les joueurs doivent traverser un espace sans poser les pieds par terre. Pour cela, ils se munissent de deux bûches de bois, de deux planchettes ou de deux boîtes en fer blanc qu'ils peuvent déplacer à l'aide de ficelles. Les joueurs doivent faire la course en se déplaçant à l'aide de ces objets.

Dans ce genre de jeux, vous pouvez reprendre la course en sac, la course les pieds liés.



MARS VUE PAR UN ASTRONAUTE

Un joueur sort de la salle et pendant ce temps-là, l'assistance se met d'accord : le premier joueur interrogé répond n'importe quoi, mais le second répond à la question posée au premier, le troisième à la question posée au second et ainsi de suite.

Puis, le joueur sorti revient dans la salle ; le meneur de jeu lui explique qu'il se trouve sur la planète mais où tous les habitants ne parlent que suivant une certaine logique, pour trouver ce système, il doit poser de nombreuses questions.

Le joueur commence alors à poser ces questions, par exemple il demande au premier joueur :

D. Croyez-vous qu'il fera beau demain ?...

R. Moi, je préfère le boudin...

Question au 2ème joueur :

D. Aimez-vous la salade ?...

R. Je l'espère...

Question au 3ème joueur :

D. Quelle heure est-il ?...

R. Non, pas beaucoup...

Et ceci jusqu'à ce que le chercheur trouve la convention secrète.

TABLEAUX EN RELIEF

Former des équipes de cinq à huit joueurs chacune et demander à ces équipes de représenter en moins de 3 minutes un tableau célèbre (tel que le Serment des Horaces, Napoléon au pont d'Arcole, une fable de La Fontaine, etc...).

Les joueurs peuvent emprunter quelques accessoires qu'ils peuvent trouver dans la salle pour incarner chacun un personnage du tableau.

Les tableaux devront apparaître dans une immobilité absolue durant 30 secondes pour permettre à un jury de les classer par ordre de valeur.

Pour animer la fête vous pouvez entrecouper chaque jeu de quelques bans :



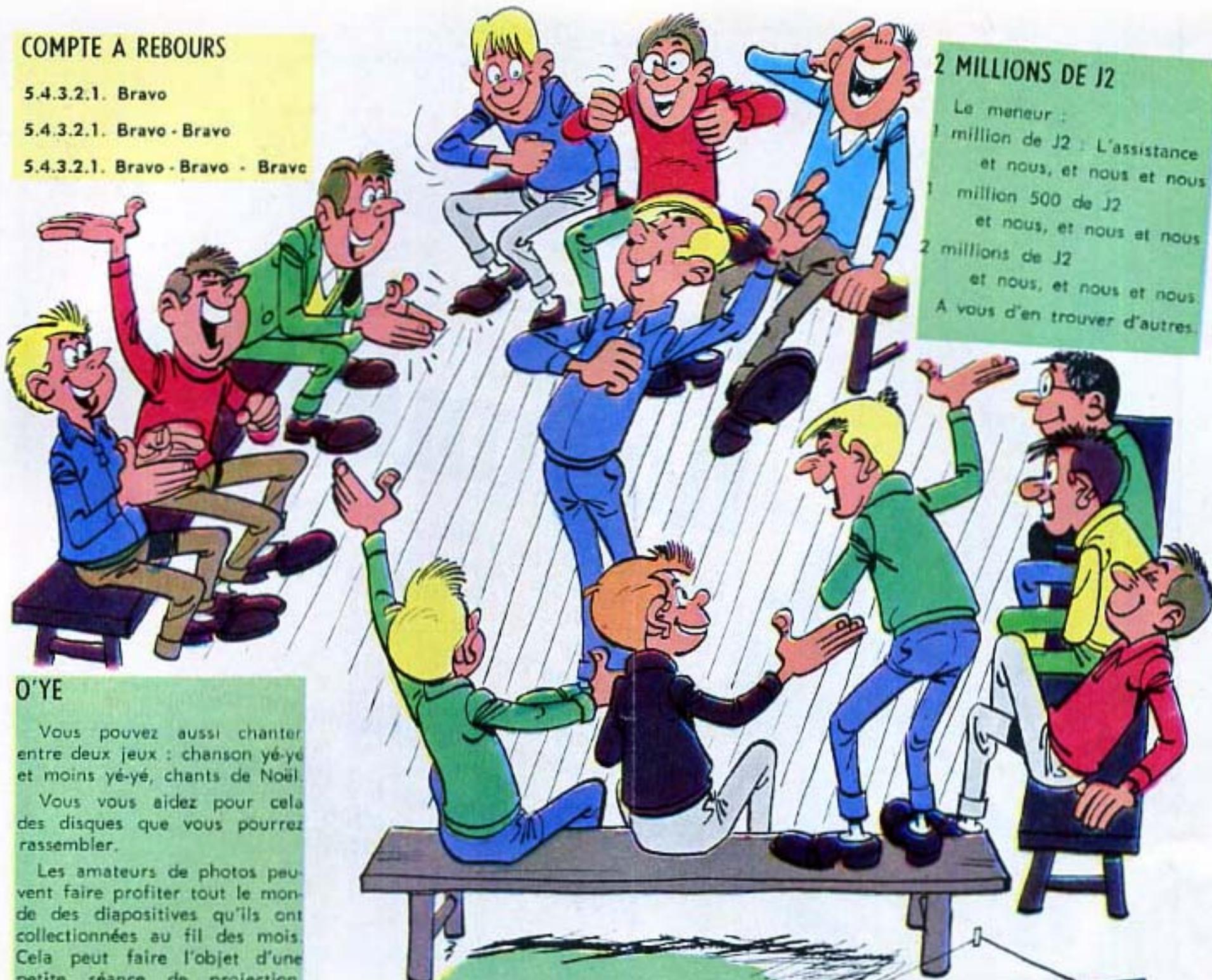
LE CORNEAU ET LE RENARD

COMPTE A REBOURS

5.4.3.2.1. Bravo

5.4.3.2.1. Bravo - Bravo

5.4.3.2.1. Bravo - Bravo - Bravo



O'YE

Vous pouvez aussi chanter entre deux jeux : chanson yé-yé et moins yé-yé, chants de Noël.

Vous vous aidez pour cela des disques que vous pourrez rassembler.

Les amateurs de photos peuvent faire profiter tout le monde des diapositives qu'ils ont collectionnées au fil des mois. Cela peut faire l'objet d'une petite séance de projection.

Et maintenant, à vous de trouver d'autres idées et les J2 n'en manquent pas.

Vous pourrez vous inspirer en vous procurant les livrets de jeux dans la collection, « 100 IDEES FLEURUS » que vous pouvez commander au :

31, rue de Fleurus
75 — PARIS 6ème

2 MILLIONS DE J2

Le meneur :

1 million de J2 : L'assistance et nous, et nous et nous

1 million 500 de J2 et nous, et nous et nous

2 millions de J2 et nous, et nous et nous

A vous d'en trouver d'autres.



LES CONDITIONS D'UNE REUSSITE :

* Un J2 croit que ce qu'il fait a de l'importance.

* Un J2 compte sur les autres, les autres comptent sur lui. Ensemble, on se sert les coudes.

* Un J2 ne se met jamais sur la touche, il participe.

NOEL, c'est la fête de l'amitié, il ne tient qu'à vous de le prouver.

LUC ARDENT

Qui sont ces hommes ?



Deux étrangers au visage pâle suivent
la caravane de l'Ambassade de Chine à Lhassa.
Le jeune Deckyi les regarde intrigué.
Qui sont-ils ?
Des espions ?
Des anglais ?
Des lamas ?

Pour le savoir, lis le passionnant récit
de Denise Bernard,
"LES DEUX LAMAS DU CIEL D'OCCIDENT"
dans la nouvelle collection
"MISSION SANS BORNES".

**Le marabout
du désert**



Dans la même
collection tu liras :

**"LE MARABOUT
DU DÉSERT"**
de Jacques Chabar
l'aventure
d'un riche officier
parisien devenu
l'ami des Touaregs,
Charles de Foucauld.

**Falla
au bout du
monde**



**"FALLA AU BOUT
DU MONDE"**
de Roger Buliard
Deux hommes partent
rencontrer
les Esquimaux.
Ils sont chargés
d'un Message:
leur faire connaître
l'amour du Christ.

**Le royaume
de Tim**



LE ROYAUME DE TIM
de Jean Henri Denz
Iconium, vit Tim, chef
d'une bande de copains.
Il a un rival Marcellus,
qui rêve de prendre
sa place.
Malgré les efforts
de Lydia,
y réussira-t-il ?

BON DE COMMANDE

remets ce bon à ton libraire
ou à défaut retourne le à :
ÉDITIONS FLEURUS
31, rue de Fleurus/Paris 6°
qui transmettront
ne pas joindre l'argent du paiement
(la facture sera jointe au colis)

NOM _____ PRÉNOM _____

ADRESSE _____

N° DU DÉPT _____ VILLE _____

ta signature : _____ date _____
signature de tes parents (obligatoire) :

Commande (I)

- ☐ Le royaume de Tim 3,75 F
☐ Le marabout du désert 3,75 F
☐ Falla au bout du monde 3,75 F
☐ Les deux lamas du ciel d'Occident... 3,75 F

(I) mettre une croix dans la case ☐ en face des titres désirés.

REDACTION-ADMINISTRATION

31, rue de Fleurus - Paris-6
C.C.P. : U.O.C.F. 1223-59 Paris
Tél. : 548-49-95

HEBDOMADAIRE
EUROPÉEN
FONDÉ EN 1929



LES ABONNEMENTS PARTENT
DU 1^{er} DE CHAQUE MOIS

Indiquez lisiblement : NOM, ADRESSE
PUBLICATION, DURÉE demandée,
au verso de votre titre de paiement

TARIFS DES ABONNEMENTS

FRANCE
ET PAYS DE LA COMMUNAUTE
6 mois : 24,00 F — 1 an : 47,00 F

Chaque demande de changement
d'adresse doit obligatoirement
être accompagnée de la dernière
bande d'envoi et de 0,60 F en
timbres-poste.

SUISSE
ADMINISTRATION
FLEURUS - SUISSE
Saint-Maurice, Valais
C. C. P. : SION n° 19 5705
6 mois : 24 FS — 1 an : 47 FS

BELGIQUE
ADMINISTRATION
GRAND-CŒUR
17, rue de l'Hôpital, Gilly
C. C. P. : 430-60 Grand-Cœur, GILLY
3 mois : 125 FB. — 6 mois : 245 FB.
1 an : 490 FB.

AUTRES PAYS
ADMINISTRATION
31, rue de Fleurus - Paris-6 - France
6 mois : 28 F — 1 an : 55 F

Régisseur exclusif de la publicité
UNIPRO, 100, rue La Fayette - Paris (10^e)
Tél. : 526-75-31

Imprimerie Wils S.A. - Trokasmolen 2,
Merkssem - Antwerpen - Belgique
Directeur Général J. Jansen

Déposé au Ministère de la Justice à la date
de la mise en vente.

8629. — Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949
sur les publications destinées à la jeunesse.

Président du Conseil d'Administration :
David JULIEN.

Membres du Comité de Direction :
Michel NORMAND, Jean PITHAN.



J2 JEUNES est ton journal.
J2 MAGAZINE est le journal des
filles de 11 à 15 ans.

La sélection de B. Peyregne

** HUGUES AUFRAY.

Il a suffi d'une chanson pour que notre ami Hugues AUFRAY fasse, au retour des vacances, une rentrée fracassante. Cela s'appelle « Céline ». C'est l'histoire d'une grande sœur qui a fait passer le bonheur des frères avant sa propre vie. Avec elle nous découvrons un nouveau personnage dans le talentueux Hugues AUFRAY : quelqu'un qui sait se faire tout doux pour chanter la tendresse avec une exquise délicatesse...

Je vous recommande ce disque qui contient aussi : « Stewball », « Les Mercenaires » et « Le Bon Dieu s'énervait ». C'est l'un des meilleurs de l'introducteur du « Folk-song » en France... (45 t. BARCLAY 71 061).

* FRANÇOISE HARDY.

Si vous aimez Françoise, vous allez être gâtés... Sur un grand 33 t. — 30 cm de chez VOGUE, voici rassemblés ses plus grands succès.

Au programme de ce « Palmarès Françoise HARDY » : « Le premier bonheur du jour », « Je veux qu'il revienne », « Tous les garçons et les filles », « Ton meilleur ami », « Je pense à lui », « Mon amie la rose », etc...

Toutes les grandes chansons de Françoise sont là. C'est un savoureux cocktail de refrains nostalgiques, de poésie mélancolique. Un grand disque... (33 t. — 30 cm — VOGUE 83 30).

THE KINGS.

C'est actuellement le groupe le plus « dans le vent » de la trépidante Angleterre... Il fait du rythme à cent mille volts, tout à fait dans la ligne des productions de LIVERPOOL. Sur ce 45 t. : « DANDY », « Rosie won't you please come home », « Party line », « Fancy ».

(45 t. PYE 24 177 — Distribution VOGUE).

FRANCE GALL.

Elle s'était un peu évanouie dans la facilité au cours des derniers mois. La voilà telle que nous l'aimions au temps de « Les rubans et la fleur », c'est-à-dire charmante de gentillesse et de jeunesse. Elle chante « Bonsoir John John », dédiée au jeune fils du Président Kennedy. Elle a, pour la circonstance, retrouvé la voix câline qui la fit démarrer en flèche... Bravo, France !

(45 t. Philips 437 259 avec également « La rose des vents », « La guerre des chansons », « Boum Boum »).

SONNY AND CHER.

Le célèbre couple américain de chanteurs de rythme chante, avec la grande classe qu'on lui connaît : « Petit homme », « Tell Him », « Little man », « Summertime ».

(45 t. ATCO — 117 M).

MANITAS DE PLATA.

Voici quelques semaines, un « Musicorama » exceptionnel vous a peut-être fait connaître Manitas de Plata, guitariste gitan extraordinaire que le monde entier nous arrache depuis quelques mois. Voici, sur un grand 30 cm de chez PHILIPS, un long « récital » de ce guitariste passionné. Dans une ambiance extraordinairement chaude il se laisse emporter dans une inoubliable improvisation et accompagner par les chanteurs Jose REYES et MANERO BALLARDO. Voilà un excellent disque à offrir.



HUGUES AUFRAY
CELINÉ — LES MERCENAIRES — STEWBALL
LE BON DIEU S'ÉNÉRVAIT



Plumoo

